BONDIA ARUBA 25 AÑA ®

Diahuebs 1 di September 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Acuerdo cu Valero firma



Lesa A3

Organisacion Scouting Aruba a bira miembro autonomo di organisacion mundial



Lesa A2

Editorial

Dia di Prensa: Celebra y reflexiona

Nos por mehora hopi ainda...

Lesa A4

Presupuesto 2017 entrega



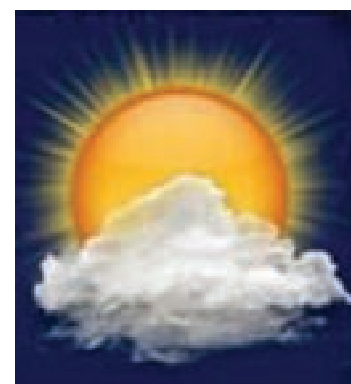
Lesa A3

Hanchi di Kalki inaugura



Lesa A5

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu den oranan di marduga y mainta trempan chens pa un awasero local.
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte;forsa 3 te 5 (12 te 30 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (31 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo);

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, humedad y instabilidad den atmosfera lo pone nubianan desaroya
temporalmente y for di esakinan por spera localmente un awasero den oranan di marduga y mainta trempan riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia. ❑

Organisacion Scouting Aruba a bira miembro autonomo di organisacion mundial

ORANJESTAD – Un echo historico a tuma luga den e mundo di scouting na Aruba. Ta asina cu e organisacion aki a haya su afiliacion oficial na e organisacion mundial.



Sr. John Hessen a splica cu paisnan cu ta bay bou capa di otro pais, no por a bira miembro. Pero for di e aña aki y despues di un lucha pa logra e status aki, organisacion Scouting Aruba ta miembro como Aruba di e organisacion mundial aki. "Nos ta hopi orguyoso naturalmente", el a bisa.
E votacion a tuma luga dia 27 di februari ultimo, pero e no a haya divulgacion na Aruba ainda.
El a bisa cu riba e mesun dia ey tambe Corsou y Palestina a haya su autonomia como organisacion scouting autonomo. Ainda Macao ta wardando su chens tambe pa su autonomia den e organisacion scouting mundial.
Como director di e organisacion Scouting Aruba, sr. Hessen a bisa cu esaki ta exigi di nan pa constantemente bin cu training y formacion di e hobennan pa bira lider. Na luna di October awor nan ta bayendo Conferencia Pan Americano di Organisacion Scouting cu lo tuma luga na Houston. Pero e biaha aki nan ta bay den e conferencia aki como un organisacion reconoci mundialmente como miembro oficial.
E echo cu nan no tabata miembro oficial, esaki nunca a stroba nan pa participa. Pero awor cu nan tin un status autonomo di miembro, nan tin bos y voto. Den e conferencia aki lo tuma luga un forum di hobennan caminda dos lider dinamico y hoben y bon prepara di nos organisacion local ta bay participa na dje

Miembronan

Sr. Hessen a bisa cu e tipo di participacion aki ta un estimulo pa e lidernan jong. Ademas nan ta trece cosnan nobo pa comparti cu nan miembronan.
Sr. Hessen a indica cu nan organisacion mester ta uno actualisa na e tendencia di e mundo di awendia. P'esey nan ta bay den e trayectorio di e renobacion y tecnica nobo. "Antes nos tabata traha cu compas, pero aworaki no, sino cu GPS", el a bisa. Aunke e ta agrega cu e principionan basico nan no ta laga un banda. Esaki ta un reto cu nan ta keda cune tambe.
Aunke cada aña cu nos hobennan ta bay afo pa sigui cu nan estudio superior nan ta perde lider scout valioso pa nan organisacion, nan ta hayando mas hoben interesa. E aña aki un hoben y lider dinamico cu hopi talento y motivacion a bay Merca. E ta pa nan un perdida specialmente awor cu ta existi un tendencia di nan organisacion di tin hopi lider hoben. Algun di nan ta sigui nan estudio na Aruba mes na EPI, IPA y Universidad di Aruba. E ta haya cu e lider jong ta algo bon pa nan organisacion pasobra "ken ta miho pa forma hoben cu hoben mes cu a pasa den e proceso aki".

Crecemento

Nan ta un organisacion cu ta conta cu 12 grupo di scouting y e ta wak cu tin un crecemento leve. Tin algun miembro cu a bay naturalmente, pero nan ta wak cu muchanan chikito ta basta interesa di bira scout. E mucha aki ta valioso pa nan ya cu nan ta drenta cu 5 aña y nan ta lanta den e mundo aki.
Tambe nan ta purba envolve nan mayornan mas hopi posibel.
Tambe e ta formula su invitacion na e grupo grandi di hoben cu despues di ora di scol no ta realisa ningun sorto di actividad. E ta un invitacion na e hobennan aki y tambe pa nan mayornan pa nan afilia na cualkier grupo, ya cu tin grupo scouting den tur districto.
El a bisa cu nan no ta puro marcha sino cu nan tin un parti educativo den nan formacion. E ta e organisacion mundial hubenil mas grandi di mundo cu 45 miyon miembro. E meta mundial ta pa na aña 2023 nan ta 100 miyon miembro.
Segun sr. Hessen, Aruba tambe lo aporta den e crecemento aki ya cu cada pais tin e reto di purba di redobla nan cantidad di miembro.
E ta algo cu nos por logra ya cu actualmente nan ta conta entre 500 pa 600 miembro, y e ta kere cu nan lo por yega na e cantidad di mil prome cu 2023. ❑

Acuerdo cu Valero firma: reapertura refineria awor den parlamento so

ORANJESTAD – Despues di casi un luna di contratiempo, posponiendo e firmamento di un acuerdo varios biaha, gobierno di Aruba y Valero a yega nan meta: ayera den presencia di casi henter e gabinete y fraccion di AVP, e partidonan a firma e deal unda Valero ta traspasa e refineria y terenonan pa gobierno.



Gobierno ta papia di un hecho historico como cu pa prome bes Aruba ta bira e doño di e refineria na San Nicolas. Sinembargo esaki a sosode un biaha caba durante gobernacion di MEP. Lastimamente e intencion su tras tabata pa asina kita responsabilidad di e doño e tempo ey, esta Exxon, pa e sushi cu e compania aki, pero tambe esun anterior (Lago), a laga atras.

E biaha aki e traspaso ta pa asina gobierno lo por lease e refineria pa Citgo y tambe ta esun encarga cu e benta y marketing di e producto riba mercado local. Asina gobierno como doño di e companianan estatal ta bay haya entrada directo. Pero esaki oficialmente ainda no ta regla. E leynan necesario ainda ta na Raad van Advies pa duna su conseho y despues lo bay parlamento. Pues cu e acuerdonan firma cu Citgo y awor cu Valero e apertura di e refineria ainda no ta finalisa, tanten parlamento no a aproba e leynan.

Sinembargo gobierno y tambe e companianan Citgo y Valero ta mustra tur confiansa cu esaki lo no bay ta un problema. Y mester menciona cu e parlamento den un mocion aproba unanimo un poco tempo pasa ya a urgi gobierno pa haci tur locual ta posibel pa habri e refineria bek. E partidonan awor a pone un fecha nobo di 1 di october pe reaperura y dia 7 di october tin un fiesta grandi planea caba den Carnival Village.



Traspaso

E traspaso di e refineria y terenonan ta bay hunto cu un suma di mas o menos 60 miyon florin cu Valero mester paga. 20 miyon ta pa e fondo di limpiesa cu mester financia e limpiesa di e luga den futuro momento cu lo desmantela e refineria. Citgo lo maneha e fondo aki y tambe mester contribui.

Valero tambe lo mester limpia e terenonan, pero esaki ta un limpiesa superficial so. Gobierno di Aruba ya a indica cu lo bay haci un inventarisacion di e sushedad completo laga atras di no solamente Valero pero tur e doño anterior. E inventarisacion aki lo ta mas profundo y lo tuma mas tempo. Y esaki lo no ta forma parti di e acuerdo awor cu Valero. E team di negociado di banda di Aruba hunto cu expertonan a estima mas o menos kico Valero ta laga atras y kico ainda nan mester limpia prome cu nan ta bay definitivamente. Asina nan a yega e suma menciona cu despues di negocia basta intensivo Valero a acorda.

Responsabilidad sushi

Despues e firmamento di e acuerdo ayera, unda prensa no tabata invita, e delegacion a atende e conferencia di prensa pa duna cierto splicacion. E palabranan a keda mas tanto na aprecionan pa minister Mike de Meza y e personanan envolvi den e proceso di negociacion. Finalmente a resta tempo pa haci algun di pregunta. Bon Dia Aruba a puntra Martin Parrish, e vice president 'alternative fuels' di Valero (tambe a traha na Citgo) cu a firma e acuerdo, con ta para cu e sushi cu su compania a dump riba e tereno di e refineria durante e añanan cu nan a opera e planta. Specificamente e dump di asbest na 2006 den cercania di Fort Heuvelstraat unda tin habitantenan preocupa pa nan salud, pero tambe balor di nan casnan. "E refineria awor ta den miho condicion cu e tabata ora nos a tum'e over. Pero nos ta un compania responsabel y lo solucion'e."Nos a puntra si Valero ta keda responsabel pa cualkier daño of awor tambe a traspasa e responsabilidad pa gobierno di Aruba. Pero Parrish no kier a contesta y a referi na gobierno. Minister di Energia, tambe encarga cu Medio Ambiente, Mike de Meza e ora ta bisa cu Valero lo deshaci di tur asbest segun 'standardnan internacional di bon practica' y 'riba manera responsabel cu mester tuma luga'. "Esaki a wordo discuti cu gobierno y nos lo percura cu esaki lo wordo cumpli."De Meza tambe ta splica cu e terenonan cu gobierno ta haya bek pa uza den un otro manera, nan mes lo limpia esaki. E terenonan cu Citgo mester pa opera e refineria, e compania aki lo ta responsabel pa limpia nan.Ora Bon Dia a puntra mas claridad kende e ora ta responsabel pa cualkier daño pa salud di esunnan cu ta biba cerca di e dump, minister De Meza ta comenta cu no ta bon pa haci 'speculacionnan sin cu tin prueba y pa busca esun culpabel. Trece esaki dilanti den e forma aki, mi ta kere ta algo iresponsabel tambe."

Un poco tempo pasa Bon Dia Aruba a trece e noticia cu un famia na Fort Heuvelstraat a manda diferente carta pa Valero unda ta pone e compania Mericano responsabel pa cualkier daño di e dump di asbest na 2006. E famia De Vries hunto cu un otro famia biba na e mesun caya tambe ta pidi pa gobierno haci un investigacion (chekeo medico) pa controla si nan ta afecta of no. Banda di esaki nan kier compensacion den e caso e asbest ta keda dera eynan, pasobra esaki ta afecta e balor di nan cas.❑

Deficit financiero 0.5%

Presupuesto 2017 a yega parlamento na tempo

ORANJESTAD – Gobierno a entrega e presupuesto di su maneho, gastonan, entradanan y inversionnan pa 2017, na parlamento ayera. Asina gobierno ta cumpliendo cu nos constitucion cu ta bisa cu e ley mester yega parlamento 1 september ultimo.



Ayera, durante e dia ainda no tabata sigur si gobierno por a logra. Minister di Financia Angel Bermudez a informa Bon Dia Aruba cu e documentonan tabata na Gobernador 'unda e por keda algun minuut of dia'. Despues e por bay entrega esaki y lo ta pendiente di esey, asina e mandatorio ta bisa.

Sinembargo mas laat durante e conferencia di prensa riba e acuerdo cu Valero, prome minister Mike Eman a anuncia cu gobierno a logra di entrega e presupuesto na parlamento. E ta divulga tambe cu gobierno a presupuesta e deficit financiero di 2017 riba 0.5%. "Cual ta mas abou cu esun di Hulanda."

E tambe ta remarca cu Aruba a logra e deficit abou aki riba su mes, sin sosten financiero manera e otro islanan cu a bira independiente (Corsou y St. Maarten). Y e ta enfoca riba e vision di su gobierno pa den tempo malo economico pa enbes di corta riba su gastonan, keda inverti pa asina drecha e economia bek.

Pa cu e deficit, e no ta conoci ainda si esaki ta inclui e deficitnan di e sector colectivo. Gobierno nunca a hinca esakinan den e presupuesto aunke e organo constitucional Raad van Advies tur aña ta conseha esaki pa asina e presupuesto ta mas realistico. E aña aki gobierno a priminti cu pa prome biaha lo bay pone tene cuenta cu e cifranan di e sector colectivo.

Parlamento

Prome cu e ley a drenta Bon Dia Aruba a papia tambe cu presidente di parlamento, Marisol Lopez – Tromp. E ta splica cu nan ta na haltura cu e presupuesto por yega un di e dianan ki. "Nos no sa con ta para pasobra esunnan cu ta ricibi e ley prome cu nos tambe ta tuma nan tempo pa les'e of pa studi'e y despues cu tur e proceso aki pasa, na final e ta yega parlamento. Por ta cu e caminda cu e mester pasa prome cu nos, tin e ainda." Sinembargo gobierno finalmente a logra pero nos no logra di haya un comentario di e presidente riba esaki.

Constitucion

Segun nos constitucion e presupuesto tur aña mester ta na parlamento mas tarda 1 di september. Mayoria di gobierno (di MEP y AVP) no a logra esaki durante e 30 aña cu Aruba ta riba su mes (Status Aparte). Pa e gabinete Mike Eman (ambos periodo di gobernacion) e ta e prome biaha cu e presupuesto a yega parlamento na tempo.

Mester entrega e concepto di presupuesto 2017 na tempo na CAft, di moda cu por entrega esaki hunto cu e conseho di CAft na tempo tambe na Parlamento. E presupuesto aki ta esencial pa e caminda pa yega na financia publico duradero; segun LAft e deficit maximo pa 2017 ta 0,5% di PIB. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

www.bondia24.com

Editorial

Dia di Prensa:
Celebra y reflexiona

Nos por mehora hopi ainda...

ORANJESTAD- Dia 1 di september a bolbe yega y naturalmente esey ta motibo pa felicita tur colega cu ta traha den prensa riba nan dia. Esaki sin distincion di ideologia o tendencia politico.
Pero semper dia di prensa ta un momento pa reflexiona tambe riba unda nos ta para awe, kico ta desaroyo faborabel o menos faborabel pa prensa den nos pais. En general nos por bisa cu no a cambia tanto den e situacion general den mayoria di medio di comunicacion, es decir pa e medionan tradicional. Loke si por observa ta cambio creciente den influencia di medionan digital. Esaki ta parce logico tambe riba un di e islanan mas digitalisa den region di Caribe, cu nos ta.

Nos por corda cu algun tempo pasa a haya e resultado di un encuesta cu a tene riba tur e islanan Hulandes de Caribe, specificamente tambe riba influencia di medionan di comunicacion. Un diferencia grandi cu a resulta entre Aruba y Curaçao tabata cu, mientras cu nos hermana isla ta mes of hasta mas digitalisa cu Aruba, sinembargo corant di papel tin un influencia grandi ainda y tin un mercado bastante mas amplio compara cu Aruba.

Esaki naturalmente tin consecuencia pa e medionan cu ta publica den papel. Nan lo mester busca forma con pa reconoce y acepta e manera nobo di comunica cu gradualmente talbes no ta bay termina totalmente cu bida di corant di papel, pero en todo caso lo limita e posibilidad pa explota e forma aki na un manera rendabel.
Di otro banda, por observa caba cu mayoria, si no ta tur corant cu ta sali na papel ainda, tin nan extension digital tambe. No ta facil pa duna un opinion con esey ta andando, sin un investigacion mas profundo y esey no ta e proposito aki. Con tal cu tur ta consciente di e desafio aki y ta purbando di conecta cu e publico cu ya a switch pa full digital.

Otro aspecto di e reflexion di tur aña ta calidad di contenido di nos medionan di comunicacion. Nos tin un cantidad y variedad bastante grandi di medio di comunicacion den practicamente tur categoria, corant, radio, television, website di noticia puramente digital. Esaki ta haci cu e mercado comercial cu mester brinda e recursonan financiero ta limita.
Y limitacion ta trece cune cu loke ta bin lihe y preferiblemente gratis ta bay prome. Reflexion y investigacion ta exigi tempo y placa y ningun di e dos elementonan ey ta abunda. Consecuentemente e publico hopi biaha no ta haya mas cu e opinion di tal o cual organisacion, partido politico o gremio, manera nan a expresa esaki y cu ta saliendo via tur medio. Esey ta pone presion riba esnan cu ta desea di tin un ‘cara propio’ den prensa, pa nan paga pa haci investigacion adicional, loke semper lo keda algo limita. Cu e resultado cu na nos opinion e grado di informacion pa publico tambe ta keda limita y den mayoria di caso no ta nada mas cu loke esun cu tin un interes pa comunica algo, kier trece dilanti.
Un keho permanente ta keda tambe e uzo di nos idioma Papiamento, cu a pesar di un vocabulario oficial aproba, ta keda mustra un variedad grandi den ortografia.

Esey no ta solamente un constante cu ta visibel den prensa, sino tambe den corespondencia general den comercio y den comunidad. Pero e problema no ta limita na manera di skirbi. Hopi biaha nos ta topa cu eror grandi den formacion di frase y uzo kiboca di expresion. Un ehemplo di esaki ta e uzo inadecua di e expresion na Spaño “siempre y cuando”, cu ta significa un condicion pa algo, y no otro forma, supuestamente mas bunita, di bisa “semper”. Otro ehemplo cu ta mira regularmente, cu tambe ta origina den Spaño: “daños y perjuicios”. Si e ta bira “daño y perhuicio” ta aceptabel, pero ora pa ignorancia e ta bira “daño di perhuicio” anto ta bira tempo pa interveni.

Otro ‘bunitesa’ cu regularmente ta haci lectura di noticia un tortura ta e famoso “e la bisa”, aparentemente segun analogia cu “e lo bisa”. Lamentablemente tin editor, cu ta lubida cuanto influencia nan tin riba publico, cu no ta na altura cu e forma corecto mester ta “el a bisa”. Simplemente nos no conoce e palabra “la” y e “l” aki no ta nada otro cu e “el” antiguo cu nos ta pronuncia ainda, pero no den tur contexto.

Pero basta awor di nos fayonan. Riba e dia aki, nos por y mester celebra e profesion cu nos ta aden, cu orguyo. Y nos ta reflexiona riba con pa mehora, pero no djis pa mehora. Nos ta traha den un profesion cu ta pretende di informa y influencia resto di comunidad. Esey ta impone e responsabilidad pa tuma esaki na serio, tambe e medionan politicamente liga, pa mantene un cierto grado di informacion obhetivo pa publico. Den e proceso ey, nos no ta pretende di ta esun cu ta husga. Laga publico dicidi si nos ta haci nos trabao bon. Feliz dia di prensa.❑

Bario Rancho lo conoce un futuro briyante

Comerciantenan mester bira mas consciente pa combati sushedad den Rancho



ORANJESTAD – Ayera fundacion Rancho a inauguracion E Hanchi di Calki. E ta un di e cuater hanchi cu e fundacion aki ta bin trahado: Calki, Awa, Piscado y Construccion. Presidente di fundacion Rancho, sr. Clifford Rosa a bisa cu e hanchinan aki ta hayando basta atencion danki na e Feria Social di CEDE Aruba caminda nan ta haya un suma pa nan por traha pa realisa e proyecto aki.

Diferente expresion di arte y limpiesa a wordo haci pa rescata e hanchi aki caminda e prome borchi a keda inaugura. El a bisa cu e problema di sushi ta algo cu ta keda mira como un problema den Oranjestad y sigur den Rancho, y muy particularmente den e hanchinan.

Cambio den Rancho

Sr. Rosa kier resalta cu e proyecto aki di e hanchinan den Rancho ta bay trece un cambio riba e tereno aki. Y esaki a keda resalta den e inauguracion di e Hanchi di Calki cu a tuma luga ayera tardi. E limpiesa aki tin un balor agrega –segun presidente di fundacion Rancho- ya cu ta resalta e calichi nan cu tin eynan. Pero tambe nan ta expresa un idea con pa transforma e area aki y dor di e proyecto "Adopta un Hanchi", nan por sigui elabora riba e hanchinan y trece un transformacion completo pa Rancho. Nan ta pidi e comunidad y e bisiñanan di Rancho pa brinda nan colaboracion pa mantene e bario aki limpi. Sinembargo e adictonan ambulante ta treciendo e sushedad cu nan ta hayando di e sector comercial di e area aki. "Bo ta mira cu no ta un sushi normal sino cu ta un poco di sushi cu tin biaha comerciantenan cu ta trece e sushi tambe", el a declara. E ta pidi pa e comerciantenan di e sector aki pone mas atencion pa cu e limpiesa, y pa cera cabes pa mantene e bario limpi "mirando cu nos tin un futuro briyante pa cu e bario di Rancho den diferente aspecto", el a bisa. Nan ta observa un cambio, ya cu nos hendenan local mes ta bishitando mas e area y nan ta desea di por mira den futuro turistanan cu ta bishita e bario historico di Rancho. Hunto cu fundacion BASHA caminda un grupo di artistanan a trece nan poemanan y declama nan lo trece un ambiente otro. El a gradici e artista Mo Mohammed kende a lanta den Rancho y cu semper ta aporta na su desaroyo positivo.❑

Departamento di Enseñansa

Aplicacion pa examen 2017 ta tuma luga den luna di september

ORANJESTAD - E formulario pa aplica ta obtenibel via e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw (bou letter L di Landsexamen) entrante 1 september 2016. Download e formulario pa aplica y yena esaki. Entrega e formulario yena completo y corecto hunto cu un copia di Registro Civil di Aruba na balie di Examenbureau, Belgiëstraat #2.

Candidatonan cu ta cumpli cu tur reglanan di inscripcion y a pasa e "screenmento" ta wordo notifica pa pasa entrega tur documentonan necesario y recibo di pago pa completa e inscripcion.

Tur aplicacion cu drenta despues di 30 september 2016 y esunnan cu no ta yena completo no ta bini na remarca pa wordo procesa.

Na landsexamen vwo/havo/mavo 2017 por participa esunnan:

1.
a. cu a entrega nan formulario di aplicacion na tempo (prome cu dia 1 october 2016), yena completo y na e instancia concerni;
b. cu a paga na tempo e suma concerni pa por pasa examen;
c. cu entrante 1 april 2017 tin e edad di:
- 17 aña of mas pa por participa na e landsexamen mavo;
- 18 aña of mas pa por participa na e landsexamen havo;
- 19 aña of mas pa por participa na e landsexamen vwo

2. Excluyendo punto 1, por participa tambe na landsexamen esunnan cu ta bay un mavo, havo of vwo scol y cu kier logra un "1-vakdiploma" riba e mesun nivel di scol cu nan ta siguiendo. E materia aki no mag forma parti di e pakete di materianan cu e candidato a scoge na scol.

Certificadonan obteni na Aruba ta valido pa un periodo maximo di 10 aña entrante 1 augustus 2012. Esaki ta nifica cu certificadonan mas bieu cu 10 aña no por wordo uza mas pa obtene un diploma di vwo, havo of mavo.

Entrante e aña escolar aki 2016-2017 e materia wiskunde (matematica) A, B y D di havo ta wordo examina segun un programa di examen nobo. Candidatonan cu durante e aña escolar aki aplica pa prome biaha pa e materia wiskunde A, B y D di havo lo haci examen segun e programa di examen nobo.

Candidatonan cu, den pasado, a haci examen di e materia wiskunde A, B y D di havo segun e programa di examen bieu ta haya durante e aña escolar aki (2016-2017) un ultimo oportunidad pa haci examen di wiskunde A, B y D di havo segun e programa di examen bieu.
Entrante e siguiente aña escolar 2017-2018 no tin examen di wiskunde A di havo segun programa di examen bieu mas, por haci solamente examen di wiskunde A, B y D di havo segun e programa di examen nobo.

Pa mas informacion por acudi na nos website www.ea.aw/landsexamen y sigui Enseñansa Aruba | Educacion Aruba riba Facebook of Twitter pa keda na altura.❑

Wit Gele Kruis:

Curso pa Futuro Mayornan

ORANJESTAD - E cursonan pa futuro mayornan di Wit Gele Kruis ta wordo organisa pa varios aña.



E siguiente curso lo tuma luga na: september 2016 na Club Kibrahacha na Piedra Plat, 8 anochi tur diamars y diahuebs. Fechanan ta: 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27 y 29 september 2016.
Durante e curso diferente orador lo trece nan charla padilanti:
- Entre otro parteranan cu lo papia di embaraso y parto normal y complica.
- Enfermeranan di Horacio Oduber Hospital lo duna informacion di Kraamafdeling y Verloskamer.
- Enfermeranan di Wit Gele Kruis lo duna nan charla tocante ayudo na cas despues di parto, lechi di pecho, relacion entre mayor y yiu y tambe consultanan di Wit Gele kruis.
- Un higienista bocal lo duna su charla tocante cuido dental durante embaraso.
- Tambe lo bay tin charla tocante preparacion pa parto y Fundacion Pa Nos Muchanan lo bay informa mayornan con pa scoge un crèche y tambe lo duna charla tocante cos di hunga pa mucha.

Pa inscribi pa e curso pa Futuro Mayornan of pa mas informacion por yama telefon 523-4444 entre 8or – 1or di merdia y di 2or- 5or di atardi.❑

G.K.M.B:

Innovando y expandiendo conocemento y capacidad pa investigacion

ORANJESTAD - E siman aki Gele Koorts en Muskietenbestrijding (GKMB) ta den un proceso importante di capacitacion, incluyendo e parti teoretico y e parti di practica, cu henter e personal atendiendo curso y "test" materialnan y productonan, como tambe e parti di investigacion cu ta wordo agrega na nan tareanan.



E proceso tumando luga na GKMB ta esencial y a tuma tempo pa prepara esaki.

GKMB durante di e añanan cu a pasa a conoce diferente cambio den tanto e materialnan di trabao como e forma di traha. Un di e cambionan grandi ta cu antes ora e truck di spuit tabata pasa e ta laga hopi huma y holo atras, pero actualmente a cambia e producto cu ta spuit pa uno cu ta miho pa medio ambiente.

Clayton Croes di GKMB a splica cu e productonan cu GKMB ta uzando actualmente ta miho pa medio ambiente, esaki ta inclui entre otro e productonan uza den "sprayer" y e "fogger"; nan ta mas caro, e inversion ta mas grandi y esaki a rekeri tambe pa e forma di traha wordo adapta.

Sin duda e calidad di servicio di GKMB a bira miho, segun Croes , cu materialnan cu ta miho pa medio ambiente y un forma mas consciente di traha. Compara cu nos region, GKMB ta un di e servicionan cu a keda den existencia y no a dicidi manera otro paisnan pa stop e servicionan ora cu a pensa cu dengue ta wordo soluciona eventualmente, Clayton Croes ta bisa. Hecho ta cu dengue no a pasa y despues Chikungunya a lanta cabes y e otro paisnan a sinti e dolor di nan decision.

Pa e consistencia cu a scoge pe na Aruba cu e servicio di GKMB, por mira awendia cu Aruba como pais ta defende su mes hopi bon pa cu dengue, Chikungunya y pa cu e introduccion di Zika, sigur compara cu otro paisnan den nos region. E forma di traha aki y su resultadonan tin e atencion, Croes ta agrega, den reunionnan internacional di CARPHA, Pan American Health Organization (PAHO) y World Health Organization (WHO).

E cursonan tumando luga actualmente ta GKMB ta consisti di un parti teoretico, pa cual tin diferente presentacion merdia y mainta tin e parti di practica, pa cual tur trahado ta siña con pa haci uzo di diferente trampanan nobo, metodonan innovativo pa captura, detecta y clasifica e sanguranan. Tur hende ta participando na e cursonan pa asina sigura cu tur hende tin e mesun conocemento pa cu e metodonan innovativo cu GKMB ta uzando, cual ta metodonan cu ta recomenda tambe pa PAHO y WHO.

E meta principal ta pa reenforsa e parti practico, pa e control di e vectornan ta di bon calidad, y pa reenforsa e area di entomologia (estudio cientifico di insectonan), y e habilidad pa reconoce y "deal" cu e insectonan. Un factor sumamente importante di e enfoke di GKMB ta e comunicacion cu doñonan di cas y negoshinan. Pa medio di e conocemento cu ta wordo comparti y discuti durante di e siman aki, e elemento aki tambe ta hayando hopi atencion y e comunicacion cu comunidad, pa splica detayenan di prevencion y eliminacion, ta bira miho. Clayton Croes a añadi cu a haci uzo di e oportunidad tambe a splica na tur coleganan nan funcion como GKMB den e cuadro regional, y mundial. GKMB ta un departamento cu ta forma parti di un plan riba nivel macro, GKMB tin su funcion den Departamento di Salubridad Publico su plan strategico, pero ta bay leu ainda, unda cu nan e ta "fit" den e plan macro di organisacionnan manera PAHO y WHO pa cu prevencion en general pa protege populacion, pero tambe populacionnan mas leu di nos fronteranan, for di e expansion di transmision di dengue, Chikungunya y Zika.

Gele Koorts en Muskietenbestrijding (GKMB) ta un servicio funda den añanan 1970, ora cu e necesidad tabata grandi no solamente na Aruba, pero den Caribe en general, pa ataca e populacion di sanguranan cu ta carga virusnan cu ta dañino pa salud di e ser humano. Na diferente pais bisiña cu tempo e servicionan aki a wordo para, pero Aruba semper a sigui cu e control special y den cada cas y negoshi nan presencia a keda refleha cu e formulario di control tradicional, y bishitanan regular di e personal pa duna conseho y controla pa presencia di criaderonan potencial.

E rol di GKMB pa cu prevencion di enfermedadnan, particularmente Dengue, Chikungunya y Zika, transmiti pa e vectornan Aedes Aegypti cu ta resalta den nos comunidad, pero tambe den e comunidad internacional, incluyendo CARPHA, PAHO Y WHO. E mision di GKMB ta pa proteha nos habitantenan di malesanan transmiti pa sangura en special e sangura Aedes Aegypti, y tambe educa e pueblo Arubano di ki manera nos tur por preveni criadero. Esaki ta cuadra completamente cu e vision di DESPA cual ta "un comunidad saludabel cu sentido di responsabilidad pa su salud ".❑

Cinco mucha a wordo rescata pa tripulante di compania acuatico



ARASHI - Diamars den careda di 5'or di atardi un persona atento a tuma nota di cinco mucha riba un vlot di plastic ta drif riba lama bayendo afo pabou di Arashi.

Ta mustra cu nan tabatin problema pa bin bek paden y un di e muchanan a bula awa. Di biaha a bati alarma na central di polis, Warda Costa y polis Maritimo a wordo poni na altura.

Un boto di e compania di deporte acuatico Sunshine atento cu a mira e situacion aki di muchanan ta drif bayendo afo a bay den e direccion y a duna nan un man. Tur e cinco muchanan a keda rescata pa e boto Sunshine y a trece nan na canto sano y salvo.

E accion di entidad huridico no tabata necesario mas. Polis a presenta si na e sitio pa tuma tur informacion. ❑

Flex-Team ta hopi activo pa prevencion di crimen rond Aruba



ORANJESTAD- Den e siman tras di lomba, esta di dia 22 pa dia 28 di augustus, Flex-Team di Cuerpo Policial a dedica atencion adicional na e control di luganan cu ta bende lotto.

Esaki en conexion cu e benta cu tabata mas halto pa cu e Mini Mega Plus miyonario. Otro actividadnan di Flex-Team a encera e control di luganan unda tin aglomeracion di hende cu potencialmente por resulta den situacionnan fastioso y problemanan mas grandi; como tambe e control di luganan conoci pa benta di droga.
Riba diamars y diabierna siman pasa tabatin extra personal riba caya y a dedica mas atencion na controla preventivo na e casnan di loteria, como cu nan tabata mas druk cu nan ta usualmente relaciona na e benta di e Mini Mega Plus miyonario.
Otro actividadnan cu Flex-Team a efectua ta control preventivo pa cu aglomeracion di personanan na e luganan conoci manera Manuelito's, Circle-K, Hotel Baccarat, e casnan di pueblo na Noord, Madiki y Sero Patrishi.
A bishita tambe negoshinan manera Lekker, De Olde Molen, Cas Casuela y Cafe Capri, unda cu e controla pa doñonan mantene nan mes na e orario pa cera y pa clientenan tuma caminda pa cas mas lihe posibel despues cu e negoshinan cera. Control regular na Eagle Beach tambe tabata parti di e actividadnan di Flex-Team siman pasa, unda cu a papia cu personanan cu tabata aglomera na autonan cu muziek duro, y bebiendo bebidanan alcoholico. A controla algun persona cu tabata sospecha cu nan lo ta kibrando un of otro ley.
Otro areanan di interes special, manera Arendstraat, Canoastraat, y Korvetstraat a bira parti di e control regular di Cuerpo Policial, particularmente en conexion cu e ultimo tiroteo y menasanan.
Flex-Team ta raporta cu e personanan conoci pa aglomeracion dilanti di Budweiser-bar, y personanan conoci pa benta di droga a wordo controla. Tur siman nan ta busca otro caminda pa sconde e droga, y siman pasa polis no a logra haya nan luga nobo pa ward'e.
Detencionnan cu a tuma luga a inclui e persona ambulante, Rafini, kende ta conoci pa polis. Den Avenida Alo Tromp polis a hay'e scondi tras di un palo cu un laptop, un paspoort, y otro documentonan; como tambe dos grinder, un zaag, y otro obhetonan di cual ta sospecha cu ta obhetonan horta. Otro detencionnan a inclui di un turista den area di hotelnan grandi; y dos chauffeur di auto den Oranjestad; tur tabata bao influencia di alcohol.

Flex-Team tambe a acerca un persona den Avenido Alo Tromp ora cu a observa un persona ambulante tuma algo di e chauffeur di auto, y a sospecha cu ta trata di un compra di droga. Ora di control a bin resulta cu e persona no tin estadia legal na Aruba, y a detene.
Total, incluyendo e casonan y control menciona, Flex-Team a efectua 130 control. Nan a confisca obhetonan y substancianan manera marihuana, cocaina, piedra di cocaina, sker, cuchiu, y grinder.❑

Problema entre dos homber a caba cu menasa



MALMOK - Diaranson atardi polis di Noord a drenta accion lihe den area di Malmok unda na un cas na Saliña Cerca a surgi problema entre dos homber y a caba cu menasa.

Ta trata di dos homber cu conoce otro y un di nan ta cansa di e abuso cu e otro homber ta haciendo na cas cu su mayornan y debi na rabia e homber a menasa e habitante cu arma. Polis na e sitio a topa cu e van cu e homber cu a menasa e persona y a bay rista den e vehiculo.

E homber a comenta cu den su rabia el a menasa e persona cu arma pero e no tin. Polis a rista tur caminda pero sin ningun resultado y a haya un machete y a confisca esaki. Polis a intermedia pa asina por reina un paz entre e ambos homber.❑

Chauffeur y pasahero burachi

SAN NICOLAS - Durante control den caya di San Nicolas, polis a mira un auto Hyunday Getz para na e crusada Rembrandtstraat y Nuyenstraat. Polis a mira cu e pianan di e chauffeur ta colga pafo y a mira tambe cu e chauffeur tabata bou di influencia. Polis a purba lanta e chauffeur for di soño, pero no a logra. Despues di un rato el a lanta y a duna su nomber como A.T. y e pasahero N.A.A.A. tur dos a keda deteni pa buracheria. E auto a wordo confisca y hiba warda di San Nicolas. Tur dos detenido a wordo laga den libertad, despues cu nan a bira bon.

Cas habri cu alarma activa

POS ABOU - Central a manda polis na Pos Abou, na unda e alarma a activa. Segun e informante e porta di e cas ta habri. Na e sitio, polis a papia cu e homber C,kende ta bisa cu el a mira un porta di e cas habri y e alarma tabata zona. Polis a controla den e cas, pero no a mira nada particular.

Adicto ambulante haya den restaurant

ORANJESTAD - Central a manda polis na e restaurant Jemanja Wood Fire Grill na unda e alarma tabata zona. Polis a bay controla y a mira un homber den e restaurant bisti cu un camisa color neon berde y carson largo. E ta e adicto ambulante cu tur ora ta haci fastioso. E tin cabey krul. Ora cu polis a yega na e sitio, polis a mira cu e adicto ambulante a purba sconde. Polis a purba gare, pero el a core bay.

Ladronicia den Biblioteca Nacional

ORANJESTAD - Central a manda polis na Biblioteca Nacional, na unda e alarma ta funciona. Na e sitio, polis a papia cu e Sra. A.D kende ta bisa cu el a mira un homber den e luga ta cana bay bin. Tambe el a duna descripcion di e homber. A.D. E. ta bisa cu e no a mira e homber sali pafo.

Polis a cana rond den e biblioteca, pero no a mira nada. Polis a mira un di e portanan patras den di dos piso habri y a bay hunto cu e persona cu tin yabi. Paden polis a controla henter e luga y a mira cu e porta tabata forsa y no tabata bon cera. Desconocinan a bay cu un flatscreen y un dvd player. Polis a tuma e keho.

Homber ta duna keho di ladronicia

SAN NICOLAS - E homber K a bin warda di San Nicolas, pa duna keho di ladronicia. E ta bisa cu e tabata den Rembrandtstraat bayendo pariba. Na haltura di Radin Snack, el a wordo acerca pa cuatro homber desconoci. Tur cuatro ta di color scur . Un di e hombernan a hinca man den su saco y a coy su cartera y su Iphone.

Den su cartera e tabatin 400 florin y algun cen los. Ora cu nan a coy su cartera, el a pidi nan pa bay cu e placa pero dune su documentonan y su tarheta di identificacion. Nan a bay cu e Iphone y placa y a dune su documentonan. K a bisa cu e ta haya falta di su rijbewijs. Despues di e sucedido, el a cana bay su cas den Caya Saba. Ora cu e ta canando bay cas, el a topa cu un di e hombernan. El a puntr'e kende tin su Iphone y su placa, e homber a bis'e cu ta un homber cu ta biba banda di Springfield Supermarket. E keho a wordo tuma.

Muchanan den pampers riba caya

SABANA BASORA - Central a manda polis cu urgencia na Sabana Basora, na unda un homber a haya dos mucha cu pampers riba caya. Na e sitio, polis a papia cu e homber B, kende ta bisa cu e ta bayendo trabou y a topa e dos muchanan ta hunga riba caya. E ta bisa cu e muchanan tabata subi riba e mashin dilanti e cura di e cas, Tur dos a bisa cu nan ta so na cas. B, a hiba e muchanan na nan cas na Sabana Basora y a cera e porta.

Un rato despues el a bolbe y a mira e muchanan riba caya. El a bolbe hiba e muchanan cas. Mas o menos mei ora despues e habitante M a bin cas y patruya a papia cun'e.

El a bisa cu su cuña ta na cas y cu supuestamente e ta bañando ora e muchanan tabata riba caminda. M ta mama di e muchanan y ta bisa cu un tin tres aña y e otro uno. Polis a papia seriamente cun'e y a pone na haltura cu Voogdijraad lo wordo avisa si a caso e pasa un biaha mas.

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio di limpieza y tambe por cuida mucha
Tel. 748-8566

TA BENDE
Panja casi nobo size 12-14 of large, Shimis-largo y cortico, blusa, saja-shorts marka Tommy Hilfiger, Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

TA HUUR
Apartamento
max 2 persona
1 hab/ 1 baño/ gas/wifi/cushina/ sala pequeña na Sabana Basora Residence
Sorry no kids, no pets
Tel. 594-9069

TA BUSCA
Joven de 25 años busca trabajo en cualquier area honesto y responsable (todos los horarios y extras)
Tel. 661-8855
+584242713480 (whatssap)

TA BENDE
un frigidaire
Fls.375
y un TV cu Dvd hunto pa
Fls.200
Tel. 745-4868/ 563-6090

SERVICIO PUBLICO
Pa cualkier problema familiar, di placa of di pareha, etc. Bo por yama pa hasi un cita na
Tel: 566-8700

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.7.00 pa uno bo ta haña dos gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 12
Tel. 564-4456

TA BENDE
Buki di propedeuse 1ste jaar di universidad
Tur buki completo cu werkboeken nobo nobo cla pa usa y train. Nunca usa. Pa prijs y mas info bell na
Tel. 569-4343

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244 594-0244

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997



TA HUUR / TE HUUR
un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor
No ta inclui awa, coriente, cable ni gas.
Prijs: Awg.1500,00 plus 1 luna di deposit.
Tel. 561-1496 / 662-9832

TA BENDE
Toyota Camry 22 1999
automatico 2.300
Tel. 741-4965

TA HUUR
Cas na Ponton
3 kamber, 2 baño, semi muebla, plus 1 studio apartamento den cura
Awg. 2.700 pa luna
Tel. 733-1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566-1530

SERVICIO PUBLICO
Dama responsable y honesto ta busca trabou como domestica of waitress Den ramo di panaderia y belleza tambe. **746-0101**

TA HUUR
En Seroe Blanco
una habitacion amoblada, independiente, preferiblemente para una o dos personas. Tiene cocina, closet, aire, baño Fls 500 por mes + Fls.500 deposito
Servicios aparte
Tel. 562-3006

TA BENDE
un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

SERVICIO PUBLICO
Bo no sa di con tur cos ta saliendo bo malo?
Nos ta lesa tabacco pa bo na un prijs special
Tel. 566-8700

TA BENDE
colchon King size Afl300
perfecto estado
Tel. 731-9060 antes de 4

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

TA BENDE
Toyota Fortuner 2008 4x4 diesel engine in excellent condition. Call for test drive
561-1563
whatsapp +19543973140
e-mail: marksonn1@gmail.com

SERVICIO PUBLICO
Se formatea laptos y computadora
Servicio garantizado
Servicio tecnico
Tel. 661-8855
+584242713480

GEZOCHT
leidster kinderdagverblijf
•uitstekende beheersing nederlandse en duitse taal
•kindgerichte diploma MBO3
•kind EHBO
•min 2 jr werkevaring met baby's
Tel. 740-2573

SERVICIO PUBLICO
Pagonan facil cu Mr. Aaron gran medio sanador for di Africa
Hopi competente, reconoci mundialmente, honesto y eficiente den amor. Resultadonan 100% garantiza den 2 dia riba cita. Tur dia di 6 am pa 10.00pm
Tel. 297-661-8632

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733-1201

Marcel Balootje:

E bendicion di Dios



ORANJESTAD- Semper ora Señor ta papia e ta hala nos atencion, pa nos scucha locual e tin di bisa, Señor den su gran amor ta gusta papia cu su yiunan, pa asina e comunica su grandesa y tur locual cu e ta bay haci.

Awe mi kier comparti cu bo lo siguiente:

Wak bon kico Señor ta bisa, na prome luga e ta recorda bo cu ta E a traha bo, despues e ta bolbe recorda bo cu ta E a forma bo, prome E ta traha , despues e ta forma, pa asina bo comprondе cu den bo proceso ,man di hende ta limita, E mesun Dios ta forma bo, pasobra e conoce bo curason, pasobra ta e a traha bo, y den kico cu bo pasa, no descurasha, pasobra tuma esaki cu ta Dios ta formando bo. Tur formacion ta duro, ta exigi coreccion, disciplina, ordo y respet, pa asina bo representa bo formado, awor no esun terenal, pero esun celestial, pasobra nos no ta aki pa sigui hende pero pa sigui Dios. Pasobra ora bo ta sigui hende y si hende faya cu bo, bo ta keda atras, bo ta zundra, bo ta murmura, bo ta papia malo, y tin biaha hasta bo ta bay for di Iglesia, pasobra bo a sigui hende, y bo a kita bo bista for di Dios. Ta berdad cu tin hende ta disipula hende pa nan mes y no pa Dios, tin hende ta uza hasta palabra di Dios pa saca probecho for di otro, y den esaki nos tin di wak hopi bon, pasobra Bijbel ta papia di hopi cu den e ultimo temponan hopi hende lo ta stimado di nan mes, sin ningun afecto pa otro. Y e palabra no ta papia di hendenan cu no conoce Cristo, pero e palabra ta papia, cu esnan cu conoce Cristo, pa nos sa cu memey di nos lo lanta hendenan cu stima nan mes, cu ta zorg pa nan mes, cu no ta duna otro un man, pasobra nan ta kere den nan mes y no ta interesa den otro su Adelanto aunke nos tur ta traha pa mesun Reino. Pasobra nos sa cu den mundo tin tur sorto di hende , y no por spera un hende cu no conoce Dios actua di forma manera un persona cu conoce Dios. P'esey Dios ta bisa bo awe mainta como persona cu e mes a traha bo y e mes a forma bo. Cu E ta bay yuda bo, ora Dios bisa cu e ta bay yuda bo, ta pasobra e a scucha bo, kiermen cu e tende locual bo ta pidi,y sin intervencion di ningun hende e mes ta bay yuda bo, e mes lo mustra bo unda bo tin di cana, na unda bo tin di bay, cual ta e caminda cu bo tin di cana. No tene miedo pasobra Dios a scoge bo, bo ta un scogi di Dios. No sinti bo mes menos cu ningun hende, pasobra e sanger di Cristo a laba bo y kita tur pica for di bo bida, bo ta hustifica pa medio di e sanger di Hesus. Pasobra lo mi basha awa riba e tera cu tin sed, esey ta nifica lo duna na esnan cu mester, esnan cu ta busca, esnan caminda mi ta mira e necesidad , y cu tin sed di mi palabra. Y coremento di awa riba tera seco, esey ta nifica esnan cu un tempo tabatin awa y awor nan no tin, pasobra nan tera a seca, esey ta nifica cu nan a fria, door di prueba, falta di comprendemento, Pica, y sirbimento di hende mas cu Dios, tur eseynan ta trece secamento spiritual, ora nos pone nos bista riba hende, y kita nos bista for di riba Dios. Señor ta bisa lo mi basha mi Spirito riba bo yiunan. Hopi biaha muchanan no sa cu e bida cu nan mayornan ta hiba den presencia di Dios ta pone cu nan ta beneficia di bendicionnan grandi,y mayornan tin cu comprondе cu nan sirbishi na Dios ta trece bendicion den cas. Josue a bisa cu ami y mi cas lo sirbi Señor, y e bisa tambe na e pueblo wak bon pa ken boso ta scoge, sea pa Señor of pa e mundo, pasobra ami y mi cas lo sirbi Señor. No ta importa kico ta pasa pafo di bo cas, si den bo cas, Amor, Paz , Santidad, Respet, y Moral ta reina , no tin nada cu por stroba bo bendicion. Pasobra tur bendicion ta bini di ariba, tur bendicion ta bini di Dios no ta importa , kico bo a pasa aden unabes bo ta den Cristo criatura nobo bo ta, tur cos bieu a pasa y a wordo



haci di nobo. Bo yiunan y bo descendientenan tur lo ta bendiciona, pasobra Dios lo ocupa su mes di nan, Dios mes lo bendiciona, cuida, duna crecemento. Como mayor nos responsabilidad , dilanti di Señor ta grandi, p'esey den E buki di Efesionan Capitulo 6 Señor ta bisa, pa nos lanta nos yiunan den e disciplina y palabra di Dios. Dicon? Pasobra esaki ta garantisa nan bendicion,e ta e formula di crecemento den Señor. Mescos cu Señor ta bisa pa yiunan honra nan Tata y nan Mama, pasobra esey lo causa cu tur cos lo bay nan bon y lo nan tin bida largo riba e mundo aki. Por fabor wak con nos ta comunica cu otro , wak con Señor a hinca e funcion di mayor y yiu den otro, nos ta depende di otro, e formacion cu bo duna bo yiu awe, ta su bienestar di mañan. Dios ta cla pa yuda nos tur. Pa mas informacion skirbi nos na horebrhema@gmail.com of manda bo peticion di oracion na telefon 5677234. Dios bendiciona bo ricamente. ❑

Proposicion pa trece comision standarisacion di Papiamento bek

WILLEMSTAD – Tin un proposicion concreto riba mesa pa trece bek e comision di standarisacion di papiamento. Tambe ta bay studia e posibilidad pa bin cu un ortografia di Papiamento.



Esey a sali na den e reunion anual di e plataforma di organisacionnan cu ta traha na bienestar di Papiamento. E Plataforma di organisacionnan cu ta traha na bienestar di Papiamento na Aruba (Fundacion Lanta Papiamento), Boneiro (Academia Papiamento), Corsou (Instituto halsa Papiamento) y Hulanda (SPLIKA) a reuni diasabra ultimo riba topiconan di interes y preocupacion di hablantenan di Papiamento na e diferente partinan di reino.

Temanan cu a bin dilanti ta: maneho di idioma na e diferente islanan y un posibel proposicion pa reanudacion di Comision Standarisacion di Papiamento (interinsular). Ademas a dedica atencion na e echo cu e dos ortografia di Papiamento (esun etimologico uza na Aruba) y esun fonologico (uza na Boneiro y Corsou) ta dificulta cooperacion mutuo. E ta haci cu tur trabou di y pa Papiamento ta mas costoso (ya cu mester publica material desaroya na Papiamento den tur dos ortografia). E ta exigi ademas un dobel esfuerso y capacidad, siendo cu tanto e profesionalnan como e recursonan financiero ya caba ta limita.

Pa loke ta Comision Standarisacion di Papiamento, e Plataforma ta trahando riba un proposicion pa entrega na nan respective gobiernonan. Durante di e reunion a haci presentacion di un banco di data cu por keda amplia y extende pa inclui no solamente palabranan standarisa, pero tambe vocabulario di tur area di educacion y palabranan di Buki di Oro. Un banco di data digital den cua lo por inclui tambe iniciativanan y preferencia individual di tur papiado interesa. A yega na e banco di data aki, haciendo uzo di fondonan di UNESCO. Pa loke ta Ortografia, tur e organisacionnan tabata di acuerdo cu un discusion riba e situacion actual caminda tin dos ortografia, ta algo cu nos mester mantene bibo. Apesar di diferencianan politico y emocional, nos mester keda tene na bista cu papiamento ta un lenga y cu hunto nos lo mester sigui papia con yega na un manera di skirbi cu ta cumbini nos tur. Organisacionnan a palabra cu lo pidi expertonan pa yuda trece argumentonan pa yega na un posibel entendimento cu otro. Solucionnan posibel lo keda discuti y trece dilanti pa e papiadonan na e diferente islanan refleha riba dje.

E representante di Aruba a elabora riba e situacion di papiamento na Aruba, caminda tin dos scol piloto cu papiamento como lenga di instruccion. Mescos cu na Boneiro, papiamento no ta un materia obligatorio na scolnan secundario. Na tur dos isla e enfasis ta pa mediante diferente proyecto trece papiamento cerca pueblo y crea consenshi pa migrantenan siña Papiamento.

Arte di Palabra ta tene Papiamento bibo cerca hobennan papiado. Seguramente na Aruba y Boneiro, caminda e papel di Papiamento na scol ta mas limita, e competencia aki a mustra cu hobennan cu ta expresa nan mes den papiamento ta haya mas confiansa den nan mes y nan ta lanta quo amor pa nan lenga. Desaroyo di Papiamento na Aruba no ta canando manera mester ta, pa motibo di perdida d popularidad tanto den e pueblo como cerca su gobierno. Hobennan ta uzando cada be mas Ingles, bou di influencia di medionan social.

Actividadnan di SPLIKA pa mantene nos lenga y cultura bibo na Hulanda ta na prome luga busca reconocimento na Union Europeo pa nos lenga. Nan ta organisa ademas curso, charla y discusionnan tocante Papiamento. Recientemente tambu a keda inclui como parti di e herencia cultural intangibel di nos compatriotanan na Hulanda. E ta awor parti di nan contribucion na e inventario cultural Hulandes. Lo organisa un festival di tambu den september 2016 pa celebra esaki. Actividadnan conhunto pa e proximo aña lo ta atencion pa un discusion cientifico riba posibel stapnan pa yega na un discusion tocante un ortografia pa Papiamento, y un proposicion pa un comision conhunto di standarisacion di Papiamento.❑

Ex studiante detene na Merca den caso di studiante strangula na Saba

KRALENDIJK - Den cuadro di e investigacion Hector, cu ta trata di e caso caminda un studiante na Saba a fayece den luna di april di 2015, riba 17 di augustus ultimo a haci un detencion, asina autoridadnan di BES a informa.

Autoridadnan na Merca a haci e detencion riba peticion di Ministerio Publico di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (BES). E sospechoso detene ta un homber cu infielnan S.C.. Ta trata di un habitante di Merca, pero cu no tin nacionalidad Mericano.
C.S. ta un ex studiante di Saba Medical School.
For di momento cu a haya e victima e caso aki ta bou di investigacion. Ademas Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) a traha den estrecho cooperacion cu Polis Nacional (Nationale Politie) y Instituto Forensico Hulandes (Nederlands Forensisch Instituut, NFI) na Rijswijk.

Na momento cu for di investigacion tabata tin suficiente sospecho riba C.S. y cu a ricibi informacion cu e tabata biba na Merca, a haci e peticion pa detene.
Entre tanto a haci e peticion na Merca pa extradicion di e sospechoso den cuadro di e investigacion.

Ministerio Publico BES ta experencia un cooperacion hopi bon y estrecho cu e autoridadnan Mericano. Pero e proceduranan huridico mester cana nan caminda prome cu por extradita y trece bek BES, esaki lo por tuma te hasta 6 luna.
For di e detencion a sali na cla cu den e investigacion tin bon desaroyo. Sinembargo polis y Ministerio Publico ta enfatisa cu por ta di gran importancia pa duna polis informacion cu no a duna ainda pa meld esaki.❑

A detene cinco sospechoso den apartamento na Belnem

KRALENDIJK - E investigacion den caso DRUM ta continua su rumbo y relaciona cu esaki, den oranan di ayera anochi, algo prome cu 10'or, autoridadnan a realisa detencion di cinco homber den un apartamento den Belnem.

Ta trata di cinco homber Latino cu ta kedando den e apartamento na Caya Gemini. No ta conoci, si nan ta aki como turista, ni tampoco cu si acaso nan ta permaneciendo ilegal riba e isla. Tampoco nos a logra haya e nacionalidad oficial di e Latinonan aki, cu ta sospecha di ta sea Venezolano of Colombiano.

Cu e detencionnan realisa, fuentenan yega na e investigacion ta di opinion cu e caso DRUM ta conclui. Ayera den oranan di marduga a detene e homber R.S. den un apartamento na Hato (Caya Gobernador Debrot) y ayera e 5 Latinonan aki, cu ta totolica e 6 sospechosonan cu supuestamente tabata den e cas den anochi di 17 di augustus ultimo den Sabadeco.
Un dje obhetonan cu sin duda a hunga un rol determina den e investigacion tabata e pechi cu autoridadnan a haya, pero tambe DNA cu tabatin tanto na e cas y na e vehiculonan cu tin den investigacion.

Tabatin informacion tambe cu un homber di habla Spaño mester a yega na un vivienda e anochi en cuestion y pidi e habitantenan awa y si nan por aclaria esey y hib'e centro di Ciudad pasobra el a perde. E momento ey e habitantenan no tabata sa dje caso di tiramento di agente Bakx. Kisas nan radio no tabata na Live 99FM.
Sin duda un bon trabou di e cantidad grandi di polis cu tin actualmente trahando riba e caso aki, di tanto Boneiro, Aruba, Corsou y Hulanda. Awor e pueblo di Boneiro por ta trankil bek, di sa cu e sospechosonan ta tras di tralie en espera di nan aparicion dilanti corte, cu sin duda lo baha cu tur forsa di ley riba nan. Nos ta spera di ricibi oficialmente mas detaye di autoridadnan riba e detencionnan espectacular aki, cu sin duda ta conclui e caso DRUM.❑

Office systems:

Recordando 25 aña di servicio di Ingrid Maduro



ORANJESTAD – Recientemente Sra. Ingrid Maduro a recorda 25 aña den servicio na Office Systems Aruba.

Esaki a wordo celebra hunto cu tur su coleganan di trabao. A recorda con Ingrid a cuminsa traha for di tempo Office Systems Aruba tabata situa na L.G. Smith Boulevard den edificio di Cempro. Ingrid a muda hunto cu e compania pa Engelandstraat y despues pa nan propio edificio na Frankrijkstraat.
Director Sr. Carlos Maduro a menciona cu Sra. Ingrid semper a traha den e departamento di benta y como tal e conoce tur cliente cu drenta tienda. E ta e cara di Office Systems y tur hende conoce tambe. Sra. Ingrid por wordo considera un di e palancanan di Office Systems Aruba. Su experiencia y conocemento di tur loke ta acesorionan pa oficina ta inmensamente grandi y di hopi balor. Un gradicimento grandi a bay pa Sra. Ingrid pa tur su añanan di lealtad y compromiso cu Office Systems Aruba. Fuera di e custumbrando envelop Sra. Ingrid a ricibi varios otro regalo.❑

Fundacion IFEA:

E siguiente tayer ta "Corporate Governance"

ORANJESTAD - Stichting Opleidingen Financiële Sector, of "The Institute for Financial Education Aruba" IFEA, ta organisa dos dia di tayer dianan 15 y16 di september venidero, cu e tema "Corporate Governance".





E dianan di tayer lo ta conhuntamente cu e instituto NBA Opleidingen, cu ta e Nederlandse Beroepsorganisatie Accountants unda lo ta presente expertonan renombra riba e tema aki, cu ta Sr. Marcel Pheijffer y Sr. Bob Hoogenboom.
Meta di e Stichting IFEA ta pa duna un aporte na educacion y calidad di personal den e sector financiero di Aruba. Stichting IFEA ta crea y organisa cursonan na beneficio di e sector financiero y tambe via di organisa y coordina encuentronan educativo den forma di tayer y seminario.

Durante e dos dianan di tayer, e programa ta trata diferente tema manera, desaroyo di leynan internacional, Panama Papers y Corporate Governance den practica. (16 NBA PE points).
Pa mas informacion riba e tayer "Corporate Governance" bishita e website www.stichtingifea.org
E tayer ta diahuebs 15 y diabierna 16 di september 2016, for di 8am te cu 5pm na Alhambra Ballroom.❑

Aruba Art Fair:

Diescinco curason den un solo obra di arte

ORANJESTAD- Un di e tres competencianan organisa pa Aruba Art Fair rumbo pa e fecha final 16, 17 y 18 di September ta e competencia di Aruba Aloe

Un Sistema pa lanta e entusiasmo pa Arte y Cultura den comunidad pero tambe pa trece e importancia di duna Danki na un instancia cu a sa di duna masha hopi aportacion na nos Isla y nos hendenan.

Un total di 10 artista sea nan ta traha individualmente of den grupo a haya un escultura traha pa Edmond Teejuhut y Frank Croes pa asina por crea arte, cambia esaki segun nan vision di loke ta e significativo di Aruba su Cultura y duna realse na e 125 aña di existencia di Aruba Aloe.

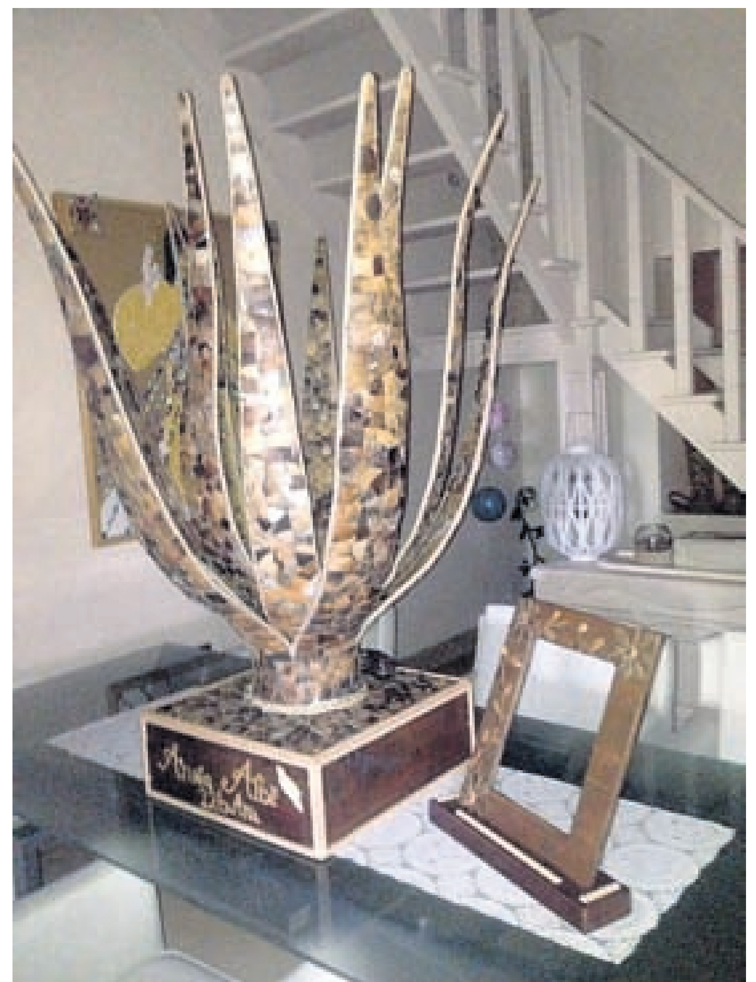
Aruba conoce masha hopi artista den e ramo di Mosaik, algo cu ta haya mas y mas acogida segun su popularidad ta bay aumentando. Un di e gruponan cu ta representa esaki ta Shoco Garden cu ta un hardin specialisa den duna personanan cu un dificultad of otro, of personanan cu ta busca paz un luga pa yega na e calmo spiritual traves di diferente disciplina di Arte. Esaki funda pa Sra. Merveline Geerman un sobreviviente di cancer. Den e hardin aki grupo di persona ta bin hunto entre otro pa traha riba Mosaik y hunto yega na un obra final a base di trabou den team, vision y complementacion.

“ Na momento cu mi a tende di e competencia, mi a mira rond di mi y tur a bisa mi, Si ban pe. Hunto nos a dialoga y pensa con lo ta e miho manera pa trece nos sentimentonan dilanti. Algo cu tin di haber cu nos cultura. Y di biaha nos a conclui “KALBAS” Merveline ta conta.

15 curason a uni pa traha e piesa di Calbas hinca metaculosamente den otro pa cada un fundi manera rumannan cu ta sostene otro den un bataya. Colornan cu ta forma un fluho, na unda no tin principio ni final. Delicado y precioso.

Calbas, uza como purgashi hunto cu azeta di Carpata of di zeta di Amandel.

Na unda bo ta mula un copi di simia di Calbas di mondi seco, bruha e puiro den un copi di lechi of di awa y ta core cu tur bichi den bo curpa. Pero tambe pa pone dilanti bo cas y core cu tur fucu. Calbas pa pone den cuki dushi y pa halsa aromanan den bo cas. Den arte uza pa traha color.



Aruba Art Fair ta orguyoso di e grupo aki pa nan bunita obra di Arte, pero tambe pa nan perseverancia pa nan amor pa Aruba, nan amor pa arte. Nan lo ta parti di e embeyecemento di San Nicolas, na unda ya caba ta trahando riba obranan mahestuoso cu lo cubri e bankinan den e cayanan di San Nicolas den colaboracion cu Stichting Arte Mosa.

Nan ta e grupo tambe cu lo ta parti di e tayer cu lo wordo duna na YMCA siñando e hobennan e poder di laga bay nan miedo, indiferencia y nan sentimento di individualismo traves di Arte di Mosaik y lo asisti Isidora Paz di Chile den su intervencion. Sigui Mosaik di cerca via www.arubartfair.com.❏

BONDIA ARUBA

Sportszone Aruba:

Xander Bogaerts cu su di 500 hit



BOSTON – Xander Bogaerts ta liña un doblete contra e ekipo di Tampa Bay Rays su pitcher Jake Odorizzi pa asina bati su di 500 hit den su carera. Bogaerts asina ta pone un record na su nomber ora e ta join un club masha limita di Ted Williams, Bobby Doerr, Tris Speaker, y Tony Conigliaro como e unico hungadonan di e ekipo di Boston Red Sox cu 500 hit prome cu nan a cumpli 24 aña.

Xander Bogaerts tin apenas 23 aña di edad, y despues di a subi Grandes Ligas na 2013 yuda Boston gana un titulo di World Series, Bogaerts tin 2 temporada completo cu e ekipo di Boston Red Sox cu ta buscando nan pasa su persona pa play-off.



Nos di Sports Zone Aruba ta manda palabra di pabien na famia y cu Dios bendiciona Xander Bogaerts pa hopi aña mas. Pabien!❑

Aeropuerto di Aruba orguyoso pa anuncia aumento record pa temporada di winter

ORANJESTAD- Aruba Airport Authority N.V. (AAA) cu orguyo ta anuncia expansion di capacidad di stoelnan disponibel for di e mercado di Merca, cu 25.422 stoel den e proximo lunanan. Esaki ta inclui vuelonan adicional di Jet Blue for di Fort Lauderdale, Florida.

"Nos ta trahando duro pa logra alcansa nos meta di crecemento e aña aki y cu e enfoke pa hasta surpas'e," asina Jo-Anne Arends, Air Service Development Manager na Aruba Airport Authority N.V. a bisa orguyosamente durante e conferencia di prensa teni den e VIP Room completamente renoba na Aeropuerto.

E high season di turismo pa e periodo 2016-2017 ta yama bonbini na mas vuelo di JetBlue, American Airlines, Delta y United Airlines for di varios ciudad Mericano, aumentando e capacidad di sienta pa nos isla.

Ademas di e vuelo diario for di Fort Lauderdale, cuminsando na januari 2017, JetBlue ta agrega un di tres vuelo for di Boston riba diasabra, entre november 2016 y april 2017; y un di tres vuelo for di JFK (New York) riba diasabra for di dia 4 di januari te cu dia 15 di februari, 2017.

E vuelo entre Aruba y Fort Lauderdale ta sali for di Fort Lauderdale pa 11:22 di mainta y ta baha na Aruba pa 3:24 di atardi; y e ta sali bek for di Aruba pa 4:20 di atardi, yegando Fort Lauderdale pa 6:25 di atardi.



Actualmente JetBlue, cu a cuminsa vuelonan pa Aruba riba dia 15 di september 2006, ta ofrece nuebe vuelo semanal for di Boston, 12 vuelo semanal for di JFK y e servicio conoci como "Mint Premium Service" riba diasabra for di JFK y Boston. Vice Presidente Network Planning pa JetBlue, esta Dave Clark, a laga sa cu e compania ta entusiasma pa anuncia mas expansion di nan vuelonan for di Fort Lauderdale. Cu beachnan pintoresco, un variedad di opcion pa cu actividadnan di recreo…y hotelnan fantastico, Aruba ta sigui ta un di e destinacionnan cu clientenan di JetBlue ta sigui pidi, Clark a declara na Caribbean Journal.

American Airlines tambe a anuncia cu nan lo cuminsa atrobe cu nan di tres vuelo tur dia entre Aruba y Miami desde dia 15 di december y United Airlines a haci ahustacionnan significante na su red, añadiendo 12% di capacidad for di Newark, incluyendo servicio adicional semanal y avionnan mas grandi pa acomoda pasaheronan riba dianan cu ta rekeri mas capacidad.

Cuminsando den luna di september Delta ta agrega un total di 120 stoel pa siman y entre october y december nan lo provee 140 stoel extra pa siman riba e ruta di Atlanta, pa un crecemento di 25%, yegando un total di 7,286 stoel adicional for di Atlanta. E aerolinea tambe ta reemplasa avionnan riba e ruta pa acomoda mas pasahero (+12%) entre dia 17 di december 2016 y 25 di maart 2017.

Aruba Airport Authority N.V. ta gradici tur partner cu dia den y dia afo ta traha man den man pa logra e tipo di storianan di exito asina, den cual ta aumenta capacidad di stoel pa nos isla Aruba. "Aruba Hotel and Tourism Association y Aruba Tourism Authority ta hunga un rol clave y esencial den e esfuersonan y logronan di Aruba Airport Authority N.V.. Nos ta contento y satisfecho di por conta cu e dedicacion di tur esunnan envolvi den logra exito y mas ampliacion di servicio aereo pa Aruba, beneficiando e pilar di nos economia," Jo-Anne Arends a conclui bisando.❑

Aruba Wielerbond a organisa e careda di "From Road to Dust 2016"













ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Aruba Wielerbond a organisa e careda "From Road to Dust 2016", esaki den conexion cu e cambio di temporada unda a bay over di bicicleta di ruta pa mountain bike. E careda a inicia y caba na California Lighthouse.

E participacion tabata grandisimo unda un gran cantidad di fiel amantenan di e deporte di mountain bike a acudi pa asina forma parti di e evento aki.

A core den diferente categoria di mucha te cu e open klas y master, esaki tanto den femenino y masculino, mientras por a competi tambe den relay. Cemedar Sports Medicine tabata presente na e evento pa asina duna asistencia di masashi na e participantenan. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e evento di Aruba Wielerbond "From Road to Dust 2016."
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

BONDIA ARUBA

Nathalie Winterdaal:

Periodismo ta un fuente cu ta duna informacion

ORANJESTAD- Periodismo ta un actividad cu ta consisti na colecta, sintetisa, clasifica y publica informacion relativa di echonan di presente of pasado. Manera e disciplina di periodismo ta ubica den algun pais den e sociologia y den otro entre e Ciencia di comunicacion. E periodismo ta sigui crea un metodologia adecua pa por presenta cualkier tipo di informacion valioso, busca fuente safe y verificabel.

Mirando e evidente influencia di periodismo den sociedad, a desaroya un "deontologia profesional" constitui pa un serie di norma y debernan etico – periodistico etico – cu ta guia e actividad di periodista. E codigo aki di deontologico ta emiti generalmente pa e scolnan profesional den paisnan cu esakinan ta existi. Den general, e codigonan aki ta postula e independencia di e medionan riba e poder politico y economico. E periodista ta keda suheto na su obligacion di actua cu e mayor diligencia posibel na e acceso di e fuentenan y den e opinionnan confronta.



Genero di periodismo

Pa obtene e informacion, e periodista mester recori obligatoriamente na fuentenan verificabel of su propio testimonio. E base di periodismo ta noticia, pero ta compronde otro genero, hopi di cual ta interrelacion, manera entrevista, reportahe, cronica, documental, profiel y opinion. Periodismo por ta informativo, laga pa interpretacion of di opinion.

E informacion ta difundi pa medionan of apoyo tecnico, loke ta duna luga na periodismo grafico, prensa skirbi, periodismo di radio, audiovisual (mediante television y cine), periodismo digital of multimedia. Por a mira cu e historia di periodismo a wordo influencia fuertemente pa e crecemento di tecnologia y comercio, danki na e tecnica specialisa pa coy y pa duna di compronde e informacion.

Profiel periodistico

Den periodismo, e profiel ta un arte di pinta un persona cu palabra. Ta un genero periodistico cu ta consisti na relata biba, caracteristica y datonan curioso di un personahe particular ya sea di persona, sernan anima y tambe sernan desanima yudando di e atmosfera. Hopi biaha ta yega cerca e entrevista, biografia y cronica di personahe. E tata di profiel ta Jon Lee Anderson, kende a haci un profiel di escritornan, artista y politico entre otro.

E profiel periodistico mester di un investigacion profundo, p'esey e ta den e generonan di e periodismo nobo of tambe e periodismo 'narrativo;' e proposito di e profiel ta refleha e realidad di un forma diferente unda narracion ta existi, dialogo y descripcion. Ta evita di yega na un biografia of cu ta bira den un entrevista, na diferencia di e profielnan aki no solamente ta coy e stem di e personahe sino cu tambe ta reuni e bosnan di amigo, familiar hasta di enemigo. Esaki ta skirbi cu cinco sentido di e periodista, profundisando e detayenan fisico y psicologico desde e observacion, e descripcion di su vestuario, loke e ta proyecta (trankilidad, nerviosismo, felicidad, harmonia, entre otro) e aroma di sitio unda e ta, sabor y sensacion.

E profiel ta manera henter narracion ta cumpli cu e structura di cualkier relato, tin un inicio, un desaroyo y un final. E temanan por ta historico, politico y cultural. No ta importa cuanto biaha ta trata di e mesun personahe, pero loke semper ta importante e descubrimento di loke antes no a wordo bisa. Pa skirbi un profiel, cita pa Jon Lee Anderson, mester: "descubri e capacidad di sinti loke ta rond."

Historia di periodismo

Nos ta bay bek den historia di periodismo, unda cu nos por siña un tiki mas con esaki a inicia.

Continuacion riba pagina 20

Mary Joan Foundation:

Un exposicion, 'Explore our story through art' totalmente exitoso



ORANJESTAD - Diasabra 27 di augustus Fundacion Mary Joan tabata den ambiente di arte! Mary Joan Foundation hunto cu Cede Aruba den e proyecto di Feria Social 2016 ta sumamente orguyoso di e confiansa brinda na nos fundacion. MJF tabata tin e honor di tin un hoben adulto hopi talentoso y apasiona pa yuda su prohimo den nos team, esta Catalina Becerra, nos Youth Coach. Pa lunanan largo Catalina y su team di boluntario organisatorio; Janimare Tromp, Jo Ann Kock, Josette Tejeda, Dessline Loefstok y Kimberly de Cuba a traha duro pa asina realisa un exposicion di arte. Durante lunanan tabata tin diferente tayer brinda na clientenan y survivors di MJF y algun sigur tabata presente ta ilustrando nan pensamento, sentimentonan y talentonan scondi den creacion di arte.

Durante e anochi MJF tabata tin e honor di tin artistanan local, Charles Timothy, Ronald Lemminga, Sheila Werleman, Naomi Landgraf y Sandra van der Linden cu a pone nan arte pa cada bishitante por admira of cumpra. Kids & Youth in Action a haci un show hopi bunita sin conta cu Sra. Belen Kock-Marchena a declama nos cu un bunita poesia y un cancion presenta por medio di Sra. Lydia Emerencia. Un anochi yena di arte no por a falta e arte di poesia. Pa e anochi e poetanan acompañante Beach Lama cu su declamacion impactante y Leonardo Philips a capta tur nos atencion y cende un luz di inspiracion y concentracion. Poeta Yakari lamentablemente no por ta presente pero su poesia poderoso si a capta hopi pensamento den bos di Leonardo.

Musica no por a keda afo, tabata tin un variacion pa cada gusto. Megateca Genie a lanta animo na nos centro. Tipico Palisia a deleita nos cu nan dushi musica crioyo. Sr. Tino Ruiz a serena nos artesanonan local cu su Mandolin. Sr. Eltienne Yarzagaray a trece un ambiente glorioso y di reflexion. Un anochi totalmente fabuloso! Muchanan a hunga bay gol den e kids corner y pa tur cu a pasa na e cushina y bar por a keda bariga yen y contento te na final! MJF ta reconoce e importancia di tin hobennan y hoben adulto activo den e sector social. Esaki ta brinda nos pa tin futuro lidernan cu e capacidad pa yuda nos comunidad. Mary Joan pa extende su gratitud maximo na cada sponsor y boluntario pa nan ayudo y apoyo generoso. Na tur cliente of sobreviviente, danki pa e confiansa! Cada un di bo(so) ta un Tesoro pa nos fundacion.❑



Club OANSA Piedra Plat ta cuminsa bek

ORANJESTAD - Despues di un dushi vakantie Club OANSA Piedra Plat ta cla pa cuminsa bek cu e aña escolar nobo diabierna awor 2 September 2016. Tur e muchanan di Ositos, Chispa, Vlam y Flambeu ta ser spera pa 6:00pm na Centro Famia Piedra Plat.



Mayornan cu ta interesa pa nan yiunan tambe bin e Club aki lo por inscribi e atardi aki mes. Inscripcion ta Afl 10,- y pa luna ta pidi un contribucion di 15,- mester trece un copia di e AZV-card di e yiu.

OANSA ta un Club pa muchanan for di kleuterschool y pa muchanan for di 1-ste klas di scol primario te cu 1-ste klas di Ciclo Basico. OANSA su base ta norma y balornan Cristian y no ta mara na ningun religion. Tur mucha ta bon bini sin excepcion. E muchanan ta haci diferente weganan educativo y e programa cu tin ta yuda e mucha den su desaroyo general. Pa mas informacion por yama: 5834631 / 5926843 e-mail: centrofamiapp@gmail.com of pasa personalmente na nos Centro.

Piedra Plat # 50 net banda di Centro deportivo Franklin Bareño. ❑



Continuacion di pagina 18

Segun e historia ta indica ta cu e prome corant den sentido skirbi cu Julio Cesar a pone den e “Foro Romano” y na cual a denomina e Acta diurno den e siglo 1 prome cu nos era. Den e Edad Media, e papelnan skirbi cu noticianan comercial y economico tabata hopi comun den e cayanan druk di e provincia civil.

Na Venecia, tabata bende papel na prijs di gaceta (moneda uza na Venecia den siglo XVI), di cual ta bin e nombernan di hopi periodico publica den e Era Moderno y Contemporanea. Den e siglo XVII y XIX, e lidernan politico a tuma consciencia di e gran poder cu nan por tin di e gaceta pa influi den e poblacion y reproduci e corantnan di articulo y partido politico.

Na caminda pa final di XIX, e empresarionan a descubri e potencia comercial di e periodismo y a surgi e prome publicacionnan cu ta mustra na e corantnan actual. Na Merca e empresarionan manera Josehp Pullitzer y William Randolph Hearst a crea corantnan grandi destina na e benta masivo, incorporando novedadnan manera e entrevista dialoga (1836), e suplemento dominical den color (1893) of e bistimento diario (1904).

Inversionnan nobo manera telegraf a facilita e hayamento di noticia. Sacamento di potret a cuminsa wordo uza den prensa diario na 1880. Alemania tabata e prome pais cu a produci revistanan grafico ilustra cu potret.

Nan a surgi, den e siglo XX, empresanan dedica na re coleccion di informacionnan riba e actualidad cu tabata wordo bendi na e corantnan. E empresanan aki a wordo conoci manera agencia periodistico of agencia di prensa. Den e decada di añanan 20 di e siglo pasa a surgi e prome emisoranan di radio, cu a tuma gran parti di e protagonismo, di e corantnan den e siguimento paso a paso di e echonan di actualidad. E prome emisionnan di television a wordo haci na Merca den añanan 30, y den añanan 50 television tabata competi cu radio den e posibilidad di transmiti DI FORMA instantaneo e informacion, agregando imagen.

Tipo di periodismo

Tin diferente tipo di periodismo. Esunnan cu ta den e mundo di periodismo ta specialisa nan mes den un rango pa asina nan por duna mas informacion, pero asina mes tur esunnan cu ta traha den e mundo di periodismo ta sigui tur informacion cu ta pasa no solamente den nan pais sino rond mundo.

Algun tipo di periodismo ta:

- Periodismo di proposicion
- Periodismo turistico
- Periodismo cibernetico
- Ciber periodismo
- Periodismo cientifico
- Periodismo cultural
- Periodismo economico
- Periodismo deportivo
- Periodismo di guera
- Periodismo politico
- Periodismo social
- Periodismo investigacion.

Influencia social

E periodismo ta wordo considera pa algun autor manera e “cuater poder” di e democracia grandi occidental (e tres prome ta esunnan cu ta establece e constitucion moderno; poder ehecutivo, legislativo y hudicial). Manera contra aparte, e periodismo den algun caso ta un profesion di riesgo; hopi periodista a topa cu morto den e ehercicio di su profesion.

Periodismo a crea, pa su necesidadnan di lectura lihe y comprension y su supuesto neutralidad, un estilo di redaccion cu a nutri hopi escritor, esunnan cual a forma parti di su plantel y a destaca den su columna. Ademas a crea prestigioso y comentaristanan serio di e bida social y politica, a bisti su paginanan cu humor bon y pintor; a desaroya desde e proyecto te na e investigacion documenta.

Situacion di periodista rond mundo

Den paisnan cu e regimen democratico, e trabou periodistico sa ta protegi pa un ley of e constitucion. Hopi biaha esaki ta inclui e derecho di periodista na preserva den secreto e identidad di su fuentenan, incluso ora e ta wordo interoga hudicialmente. E articulo 19 di e “Declaracion Universal di e Derechonan Humano” ta establece normanan pa e libertad di expresion y di prensa. Ademas di e normanan huridico cu ta regula e profesion di periodistanan, esaki ta mantene un compromiso etico cu e sociedad cu ta concreta na e yamada “deontologia profesional periodistico,” di cual ta trata di un serie di norma recogi den codigo deontologico cu cada empresa of asociacion ta elabora segun su propio criterio.❑



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 31 Augustus 2016 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 5963	
3886	
3267	
9759	
BIG 4	
Sorteo # 5007	
9083	
ZODIAC	
Sorteo # 3766	
1006	
Gemini	
KORSOU	
Sorteo # 1466	
3400	
5732	
1036	

LOTTO 5		06-09-11-13-22
Sorteo # 1722		Joker 26 Letter J
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	110.000,00
9	x Match 4	
179	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-07-10-11-16
Sorteo # 3808		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
3	x Match 4	55.000,00
122	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	250.000,00
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO	*7091, 1510, 5081*
SUPER 4	*3089*
SMARTPLAY	*0805, 0573, 1798*
DAILY	*8341, 4922, 8773*
FLAMINGO	*7264, 4747, 4701*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 31 Augustus 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1610
5242
4247
7916
BIG 4
Sorteo # 1610
2104
ZODIAC
Sorteo # 1610
8789
Virgo
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	54.000,00
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	250.000,00
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



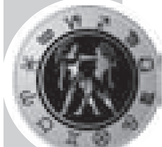
Aries

No drenta den algo cu no ta funciona. Bo ta bay scucha cierto rumornan cu ta haci bo hopi inkieto na cual bo mester play “sordo” y no duna nan importancia y credibilidad. Number di suerte pa awe: 16, 23, 31 y 39.



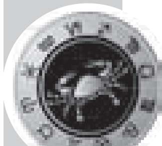
Tauro

Lo bo drenta den posesion di placa y fortuna. Bo ta cuminsando e luna di september den un tono admirabel. Un amor cu bo a kere bo a perde lo regresa y lo trece felicidad. Number di suerte pa awe: 18, 28, 34 y 38.



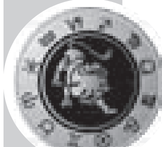
Geminis

E aclaracionnan nunca ta demas. Semper nan ta yuda. Lo pio cu bo por a enfrenta ta mantene bo mes keto cu bo cabes yena di sospecha y temor dilanti cualkier duda. Number di suerte pa awe: 8, 11, 24 y 28



Cancer

Lo bo tin bon noticianan largamento spera. Bo ta den e momento di reflexion y na momento di aplica bo di seis sinti y bo famoso intuicion cancer, lo bo logra laga preocupacionnan atras. Number di suerte pa awe: 6, 16, 29 y 48.



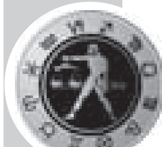
Leo

Soñonan lo wordo materialisa y lo bo biba ilusionnan nobo. Riba e dia aki lo bo rekeri di bo artenan social pa resolve un diferencia chikito cu un persona cu ta demasiado sensibel. Number di suerte pa awe: 2, 11, 24 y 45.



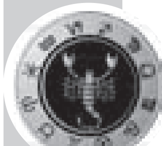
Virgo

Por fin bo ta haciendo loke bo mester a haci. Corda cu bo ta memey di bo ciclo di cumpleaños y loke ta pasando rond di bo lo acerca na bo energianan di tur tipo, principalmente tur cos amoroso. Number di suerte pa awe: 12, 21, 34 y 55.



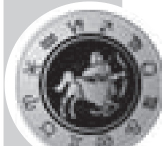
Libra

Cu bo carisma libra lo bo gana amigo y amor. Ta posibel cu lo surgi algun trastorno den bo planetanan, di cual bo mester confronta y supera cu inteligencia, bon humor y creatividad. Number di suerte pa awe: 2, 20, 24 y 35



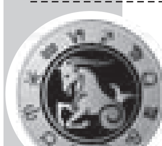
Scorpio

Ta ora di asocia cu hendenan dibertido y feliz. Bo ta un tipo di spons of magnet cu ta atrae tur cos cu ta vibra rond di bo. Si bo asocia cu hendenan pesimista, lo bo ta den un mal tono. Number di suerte pa awe: 21, 30, 34 y 45.



Sagitario

Hendenan hopi positivo lo acerca bo. A pasa algo cu ta incomodo pa bo? Lo bo mira con lo bo transforma di manera positivo y lo bo biba felizmente. Bo signo Sagitario lo singular pa su creatividad. Number di suerte pa awe: 1, 10, 24 y 35.



Capricornio

Lo bo conoce un hende cu lo lanta den bo un realidad poco explora. Pronto lo bo haya contesta na tur e inkietud nan cu a bin ta preocupa bo pa dianan largo. Number di suerte pa awe: 11, 20, 34



Aquario

Tin hopi wowo poni riba bo. Nan ta considerando bo pa un posicion nobo of responsabilidad laboral. No sinti bo mes intimida pues bo por tuma y carga e responsabilidad ey. Number di suerte pa awe: 6, 10, 24 y 35.



Pisces

Adapta bo mes na realidad y tur cos lo bay miho pa bo. Tabata tin problema, dificultadnan, mal entendi ? Si ta asina, drecha e fout, papia, combersa y tur cos lo aclaria. Number di suerte pa awe: 26, 33, 41 y 49.

Minister Otmar Oduber:

Vuelo regular y diario di JetBlue ta aumenta stoelnan disponibel cu 7%



ORANJESTAD – Minister encarga cu Turismo Otmar Oduber despues di persistencia den su lobbymento cerca linea aereo, a haci un anuncio positivo pa turismo di Aruba. E mandatario a duna un declaracion na aeropuerto Internacional Reino Beatrix bisando cu e logro aki ta debi na empeño di Oficina di Turismo, aeropuerto, partnernan y su oficina. "Awe nos tin e honor, despues cu JetBlue a haci e anuncio oficial, ampliacion di e cantidad di asientonan extra pa e winter schedule," Minister Oduber a duna di conoce. Pa e logro aki e mandatario a felicita aeropuerto di Aruba, e team di Oficina di Turismo, kendenan durante mas di un aña a participa den e deliberacionnan. Tur e reunionnan cu a bin ta tumando luga pa casi un aña a concentra riba aumento di cantidad di vuelonan, capacidad di stoelnan, y tipo di avionnan cu ta wordo uza. Esaki a trece cun'e un aumento di capacidad cu 4% reparti entre e diferente partnernan. Minister Oduber y su colaboradornan riba tereno di turismo a logra convence JetBlue pa cuminsa cu un vuelo diario for di Fort Lauderdale. E lo bay ta un vuelo regular cu lo cuminsa cun'e den luna di januari, 2017. "Esaki ta un noticia sumamente positivo cu lo conduci tambe na un aumento di 7% pa loke ta trata e cantidad di stoelnan cu ta bay tin disponibel, cu ta esun di mas halto cu a yega di logra pa Aruba. Di e forma aki ta amplia e presencia di Aruba na Merca y crea un demanda mas halto for di e Mercado aki pa pais Aruba." E mandatario a splica cu den pasado semper a bisa cu turismo ta hopi flexibel, e ta sensitivo, pero dificil pa midi pa motibo di tur loke ta sosode den e diferente mercadonan unda Aruba ta activo. Por corda e periodo di 2008-2009 unda mester a crea un strategia nobo mirando e situacion cu Merca tabata pasando aden. A diversifica bayendo den Mercado di Latino America cual tabata sumamente positivo, pero despues di algun aña a constata cu Merca un biaha mas a bira e Mercado fuerte pa pais Aruba. P'esey e tempo ey a traha pa bini cu un diversificacion denter di e Mercado Mericano tambe. "Cu esey den mente, hopi trabou a wordo haci pa cual awe nos ta anuncia e prome di un serie di bon noticia cu nos tin riba e cantidad di stoelnan y e strategia pa sigui diversifica e Mercado Mericano. Den e simannan nos dilanti nos ta spera di habri otro mercadonan, partinan importante na Merca. Pero tambe trahando riba Mercado Europeo y Latino pa percura cu e cantidad di stoelnan ta presente pa conhunto cu partnernan local ofrece e acomodacionnan mas atractivo den region pa sigui mira e exitonan cu nos a conoce e ultimo añanan."❑

Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Ta apoya e iniciativa pa un departamento pa acogida pa nos personanan cu limitacion na Aruba mes

ORANJESTAD - Mervin Wyatt-Ras ta trece padilanti di ta apoya un iniciativa di parti di Fundacion Guia Mi hunto cu SABA, Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten, y Cede Aruba. Meta di esaki ta pa structura cuido di personanan cu limitacion mental y fisico. E proyecto lo realisa cuido di e grupo di edad di 0 pa 18 aña pa despues amplia e grupo aki te cu 35 aña y despues ta cu 55 aña. Lo haci uzo di e facilidad na Palisiaweg den e edificio di SABA, cual facilidad tin ya caba diferente ekipo y instrumento pa wordo uza pa cuido di e grupo di personanan cu limitacion. Di e forma aki Aruba mes por tuma cuido di muchanan special den man na luga di manda nan pa Corsou. Esaki lo haci cu gobierno por baha gasto paso actualmente ta paga par di miyon pa e personanan cu ta permanece den un instituto intramural na Corsou. Parlamentario Wyatt-Ras ta contento cu Minister di Salubridad ta apoya e proyecto y ta spera cu otro ministernan tambe pa asina haci posibel cu pronto por introduci e tipo di acogida aki na Aruba.❑





Marlon Sneek (AVP):

MEP un biaha mas ta contribui pa trapa ariba nos reglamento di ordo!

ORANJESTAD - Parlamentario Melson Sneek di fraccion di AVP a condena e forma negativo di e lidernan di e dos fraccionnan di oposicion, esta Evelyne Wever Croes di MEP y Andin Bikker di PDR.



“Nos por a tuma nota cu e profetanan di desaster di partido MEP, ta keda riba mesun trend, sigur ora cu nos mira den un articulo publica riba medionan di comunicacion caminda e profeta di desaster ta papia di negativismo, di desaster, cu financia ta un desaster pero awe nos a haya un rapport cu ta mustra cu nos ta bayendo riba e caminda corecto.
Tambe e lider di MEP a mustra su negativismo riba problemanan social, salubridad ta un desaster y cu fraccion di AVP no ta presenta pa reunion.

Mi ta kere cu tur hende sa bon cla y tur hende cu pasa tur dia dilanti di Parlamento, por mira kende a bin traha y esunnan cu nunca ta bin traha y lo ripara cu fraccion di AVP ta bin traha tur dia y no ta manera fraccion di MEP cu ta riba un rol di part time, riba un si y no, un ta yega 8’or bay 11’or, otro cu ta keda sin bin, otro ta yega 4’or.
Fraccion di AVP ta un fraccion cu ta tuma e trabou aki na serio y si tin hendenan cu kier manipula y cu kier haci uzo di situacionnan pa nan por score, AVP no ta den e weganan ey.

Ta imposibel cu Sr. Andin Bikker ta manda un carta pa pidi Presidente pa nos haya un ‘schorsing,’ despues cu na diferente ocasion esaki a wordo pidi caba den e reunion anterior, caminda el a coordina cu otro fraccionnan, entre otro cu fraccion di MEP pa coordina pa pidi un ‘schorsing’ y despues ta drenta e reunion cu por cierto caminda cosnan ilegal a tuma luga.

Aki ta bon pa nos mustra cu den articulo 26 caminda bon cla ta wordo stipula cu si bo no tin quorum, bo no por tin debate, kiermen no por tin discusion, no por tin papiamento y no tin mag di tuma decision.
Pues bo tin cu habri e reunion, constata cu bo no tin quorum dor di laga bo Griffier nombra cada miembro pa wak si nan ta presente si of no, y na momento cu constata cu nan no ta presente, un proces-verbaal tin cu wordo traha cu no tabatin quorum, anto ta bay over na cera e reunion y ta yama esey pa un otro dia.
Anto si bo kier hiba palabra e regla ta bisa bon cla cu bo tin mag di check cu si tin algo di un di e miembronan cu no a bin e reunion, caminda ta informa e ora pakico e miembro of miembronan a haya nan mes stroba pa atende e reunion.
Pues e Presidente por hiba palabra informando riba e motibo duna di parti di un miembro pa su ausencia y si no tin e informacion ey, mester cera e reunion y ningun hende por hiba debate, pidi punto di ordo, y esey nos ta considera historia con nan ta para riba nos Constitucion, para riba nos reglanan, para riba nos reglamento di ordo y esey ta un berguensa pa Evelyne Wever Croes.

No ora cu fraccion di AVP ta para pa loke ta corecto, pasobra tur hende sa cu esun cu no ta bin traha, ta e fraccion di MEP y no ta algo cu tin cu wordo discuti ya cu pueblo ta mira nan riba television.
Fraccion di AVP t’ey tur dia y fraccion ta para tambe pa lo corecto y no ta para pa haci wega y no ta para pa hendenan cu kier haci show. y esey sigur nos lo no bay coopera cun’e.
Mi ta lamenta cu profetanan di desaster constantemente ta purba di tira veneno den pueblo y niun dia ta mira nan a bin dilanti y bisa algo positivo, no por garanan ta bisando algo drechi di kico nan ta bay haci y solamente nan por trece mentiranan dilanti y yamando desaster pa nan pueblo.
Hunto cu nan extension cord Andin Bikker nan ta trece solamente cosnan negativo dilanti y nos ta kere cu uzando nan propio logo cu Aruba merece miho, en berdad Aruba merece un miho oposicion,” Parlamentario Marlon Sneek a mustra durante conferencia di prensa ayera mainta.❑



Minister Otmar Oduber:

Vuelo regular y diario di JetBlue ta aumenta stoelnan disponibel cu 7%

ORANJESTAD – Minister encarga cu Turismo Otmar Oduber despues di persistencia den su lobbymento cerca linea aereo, a haci un anuncio positivo pa turismo di Aruba. E mandatario a duna un declaracion na aeropuerto Internacional Reino Beatrix bisando cu e logro aki ta debi na empeño di Oficina di Turismo, aeropuerto, partnernan y su oficina.

"Awe nos tin e honor, despues cu JetBlue a haci e anuncio oficial, ampliacion di e cantidad di asientonan extra pa e winter schedule," Minister Oduber a duna di conoce. Pa e logro aki e mandatario a felicita aeropuerto di Aruba, e team di Oficina di Turismo, kendenan durante mas di un aña a participa den e deliberacionnan.

Tur e reunionnan cu a bin ta tumando luga pa casi un aña a concentra riba aumento di cantidad di vuelonan, capacidad di stoelnan, y tipo di avionnan cu ta wordo uza. Esaki a trece cun'e un aumento di capacidad cu 4% reparti entre e diferente partnernan.

Minister Oduber y su colaboradornan riba tereno di turismo a logra convence JetBlue pa cuminsa cu un vuelo diario for di Fort Lauderdale. E lo bay ta un vuelo regular cu lo cuminsa cun'e den luna di januari, 2017. "Esaki ta un noticia sumamente positivo cu lo conduci tambe na un aumento di 7% pa loke ta trata e cantidad di stoelnan cu ta bay tin disponibel, cu ta esun di mas halto cu a yega di logra pa Aruba. Di e forma aki ta amplia e presencia di Aruba na Merca y crea un demanda mas halto for di e Mercado aki pa pais Aruba."

E mandatario a splica cu den pasado semper a bisa cu turismo ta hopi flexibel, e ta sensitivo, pero dificil pa midi pa motibo di tur loke ta sosode den e diferente mercadonan unda Aruba ta activo. Por corda e periodo di 2008-2009 unda mester a crea un strategia nobo mirando e situacion cu Merca tabata pasando aden. A diversifica bayendo den Mercado di Latino America cual tabata sumamente positivo, pero despues di algun aña a constata cu Merca un biaha mas a bira e Mercado fuerte pa pais Aruba. P'esey e tempo ey a traha pa bini cu un diversificacion denter di e Mercado Mericano tambe. "Cu esey den mente, hopi trabou a wordo haci pa cual awe nos ta anuncia e prome di un serie di bon noticia cu nos tin riba e cantidad di stoelnan y e strategia pa sigui diversifica e Mercado Mericano. Den e simannan nos dilanti nos ta spera di habri otro mercadonan, partinan importante na Merca. Pero tambe trahando riba Mercado Europeo y Latino pa percura cu e cantidad di stoelnan ta presente pa conhunto cu partnernan local ofrece e acomodacionnan mas atractivo den region pa sigui mira e exitonan cu nos a conoce e ultimo añanan."❑



Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Ta apoya e iniciativa pa un departamento pa acogida pa nos personanan cu limitacion na Aruba mes

ORANJESTAD - Mervin Wyatt-Ras ta trece padilanti di ta apoya un iniciativa di parti di Fundacion Guia Mi hunto cu SABA, Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten, y Cede Aruba. Meta di esaki ta pa structura cuido di personanan cu limitacion mental y fisico.

E proyecto lo realisa cuido di e grupo di edad di 0 pa 18 aña pa despues amplia e grupo aki te cu 35 aña y despues ta cu 55 aña. Lo haci uzo di e facilidad na Palisiaweg den e edificio di SABA, cual facilidad tin ya caba diferente ekipo y instrumento pa wordo uza pa cuido di e grupo di personanan cu limitacion. Di e forma aki Aruba mes por tuma cuido di muchanan special den man na luga di manda nan pa Corsou.

Esaki lo haci cu gobierno por baha gasto paso actualmente ta paga par di miyon pa e personanan cu ta permanece den un instituto intramural na Corsou. Parlamentario Wyatt-Ras ta contento cu Minister di Salubridad ta apoya e proyecto y ta spera cu otro ministernan tambe pa asina haci posibel cu pronto por introduci e tipo di acogida aki na Aruba.❑

Xiomara Maduro(MEP):

Desde 2010 Conseho Consultativo a pidi Gobierno pa splica e cambionan di e Codigo Civil

ORANJESTAD - Gobierno a prepara cambionan grandi den nos Codigo Civil. E presupuesta di ley ta conta cu mas di 800 cambio hinca den 604 pagina di documentacion pa duna un idea di e magnitud di e cambionan presenta.

Siman pasa Parlamento a cuminsa trata e cambionan aki, pero notabel ta cu masha poco ta conoci den comunidad riba e cambionan aki, siendo cu for di aña 2010 caba Conseho Consultativo a pidi Gobierno pa brinda informacion riba e cambionan proponi cu lo tin consecuencia grandi pa e departamentonan di gobierno y e ciudadano pa cual e leynan aki lo ta aplicabel.

Falta splicacion dirigi riba e situacion di Aruba

Na 2010 ora cu Conseho Consultativo a brinda su conseho na Gobierno riba e ley, nan a splica cu e cambionan proponi pa Gobierno falta splicacion. Pa hopi cambio Gobierno a djis referi na e splicacion cu ta wordo duna den e Codigo Civil di Hulanda y no ta brinda un splicacion special pa e situacion di Aruba cu ta rekeri e cambio proponi. Banda di esaki Gobierno ta referi tambe na e historia parlamentario di Hulanda pa splica pakico a opta pa haci algun di e cambionan. Mester remarca cu como un Pais autonomo den Reino, ta na su luga pa nos tambe tin un splicacion special y accesibel pa e Codigo Civil di nos propio Pais. Y mas cu claro nos tambe mester por documenta nos propio historia parlamentario y no djis referi na esun di Hulanda, ya cu e historia di Hulanda no ta e historia di Aruba. Aki ta na unda cu Gabinete Eman ta faya di duna balor na nos propio historia y proceso di forma nos propio Pais.



A pidi Gobierno informa departamento y ciudadano

Den e mesun conseho di 2 di juni 2010,Conseho Consultativo a pidi Gobierno atencion pa e hecho cu e cambionan proponi lo tin consecuencia grandi pa e departamentonan di Gobierno cu ta atende cu e leynan aki, pero tambe pa e ciudadanonan di nos Pais. P'esey Conseho Consultativo a mustra Gobierno riba nan obligacion pa brinda informacion na un manera proactivo riba e cambionan proponi y nan consecuencia. Gabinete Eman den su contesta na Conseho Consultativo na aña 2012 a indica di duna atencion na e conseho aki, pero awor cu e ley aki ta wordo trata ta sali na cla cu Gobierno no a tuma e conseho aki na serio y no a brinda ningun clase di informacion riba e cambionan grandi aki den e 4 añanan cu a pasa.

Gobierno tin tur medio na su disposicion pa duna informacion

Mester remarca cu Gobierno tin tur medio na su disposicion pa por brinda e informacion necesario. Nan tin full e cuerpo di trahado publico na nan disposicion na unda cu bo tin e departamento BUVO cu mester ta ekipa pa por brinda tur informacion di gobernacion.

Banda di esaki Gabinete Eman ta conoci pa ta gasta miyones di florin di Pueblo den companianan di mercadeo pa filma y documenta cu articulo y potret cada paso cu e ministernan ta tuma. Den un scenario asina Gobierno no por bin cu excuus pa keda sin brinda informacion. Awor cu Parlamento a duna mas tempo prome cu sigui atende cu e Codigo Civil, Gobierno mester percura pa informa Pueblo di e cambionan grandi proponi, sigur pa locual ta trata e cambionan di fam, herencia y labor.❑

Marlon Sneek (AVP):

Parlamento pronto lo trata ley di cuido pa mucha den casnan di cuido

ORANJESTAD - Diferente pregunta cu miembronan di e tres fraccionnan den Parlamento a dirigi na Minister Michelle Hooyboer Winklaar a drenta Parlamento y aki Sr. Marlon Sneek y fraccion di AVP a mustra ayera mainta cu dentro di corto tempo reunion publico lo wordo yama pa trata e ley conoci como "kinder opvang."

Sr. Sneek a sigui mustra cu pa loke e ley aki, e Comision di Parlamento di enseñansa a sinta cu diferente partner, entre otro cu e grupo di persona cu na e momentonan aki tin crèchenan cu lo bay cay bou di e ley aki mientras cu ainda e comision tin un ley pendiente cu e grupo aki pa cierto cambio cu e hendenan aki lo kier mira bek den formulacion di e ley.

Segun Parlamentario Sneek ta trata aki di un ley cu sigur ta carga sosten caminda aki aya tin cierto preocupacion caminda fraccion di AVP y tambe Minister cu tambe a sinta cu e grupo di persona aki, lo bay duna oido na e preocupacionnan cu nan tin.
E ley lo bay regula henter e cuido di mucha na casnan di cuido pues pa cualkier luga cu ta habri pa ricibi muchanan pa cuido sea parti mainta of atardi despues di scol, tur lo bay conoce regulacion pa asina ta un garantia cu ora mayornan ta bay laga nan yiu un caminda, nan lo tin e garantia cu nan por bay traha trankil sabiendo cu nan yiu ta den un luga cu ta cumpli cu regla- y leynan cu normanan y siguridad, loke pa fraccion di AVP ta hopi importante.

E ta importante sin duda despues cu den pasado a sosode algun caso di lamenta caminda tin hasta criaturanan cu fayece den crèchenan y caminda mayornan tin ora ta pone riba entre otro facebook, con nan a hiba nan yiu e luganan aki y con nan a bin bek cas ora cu a busca de muchanan.
Cu e ley aki lo sigura integridad y siguridad di cada mucha ora cu nan ta na un crèche.❑

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Hiep, hiep hoera..'Que sigue la fiesta' Ta pueblo ta paga tog

ORANJESTAD - Algun siman atras, ora cu su 'UN Green lobby' a fracasa, nos minister-president a dicidi cu e ta bay 'hi-jack' e fiesta di cumpleaño 'historico' di e minister di Energia cu su apertura di e 'mehorador', pa asina e drenta bek den 'picture' politico local.

Tur cos y recurso mester wordo utilisa, pa graba den mente di pueblo cu e apertura di e 'mehorador' a wordo realisa riba 1 september y no riba 13 mei 2016. Pues riba e dia cu nos prome minister ta haci aña. E fiesta di cumpleaño 'historico' di e minister di Energia mester wordo reemplasa pa esun di e minister-president. Doloroso e mester tabata ta pa e mesun minister di Energia wordo encarga pa anuncia y organisa e fiesta aki. Pero asina ta e bida politico den e partido 'Green'. Pa esunnan cu por scucha bon, nan por hasta tende con e minister-president ta pensa di esaki: 'Bon trabou colega, pero awor hala un banda p'ami 'steal the show''. E di 3 fiesta apertura 'mehorador' den algun luna, cu e solo meta pa susha wowo di algun hende. Pero kico realmente gobierno kier pa pueblo celebra, banda di e fiesta di cumpleaño di e 'gran lider'?

1. Cu a condena pueblo na un otro aventura biyonario, sin cu pueblo of parlamento sa cuanto e 'joke mehorador' aki lo costa;
2. Cu a crea mas cupo di trabou pa stranhero en bes di hende local, pero cu a logra laga algun hende local kere diferente;
3. Cu a regala Valero mas miyones di locual e la haya caba 'sneaky y scondi';
4. Cu a exonera Valero di tur su obligacionnan ambiental y di desmantelacion miyonario;
5. Cu a logra laga un parti di pueblo no mira cu awor mas cu antes, e pueblo y e medio ambiente lo wordo polucion y toxifica;
6. Cu a bolbe pasa parlamento un 'fastball' no solamente cu e 'CITGO-deal' di 2000 pagina y e violacion di e 'Settlement Agreement', pero cu awor a crea un otro empresa estatal, sin permiso di parlamento, unda salarionan miyonario lo wordo paga atrobe na esunnan mas cerca di e minister;
7. Cu a bolbe gaña un parti di pueblo, net manera nan a haci na 2009 y 2013 cu PEMEX y Petro China, cu esaki ta un 'deal' bon y duradero;
8. Cu a logra laga un parti di pueblo kere, cu pasobra nan lo mira algun movecion laboral den refineria prome cu eleccion, cu esaki lo ta e garantia cu kisas aki 2-3 aña ora e 'mehorador' habri, nan lo haya un trabou bon paga;
9. Cu a logra bende un parti di pueblo, cu e US$ 10 miyon cu e operador nobo lo paga na impuesto, locual ta hopi menos cu e 27 florin miyon cu e mester a paga legalmente, ta bon y cu e ta e 'salbacion' pa Aruba;
10. Cu a logra convence un parti di pueblo, cu e miserabel US$ 10 miyon cu Aruba lo ricibi na impuesto, lo elimina e debe di mas di 4 biyon florin cu gobierno mes a crea cu su mal maneho y proyectonan di locura 'Green';
11. Cu a logra sconde cuanto 'finder's fee' lo wordo paga atrobe y na kende, riba custia y lomba di pueblo;
12. Cu a logra convence un parti di pueblo cu e 'deal' aki ta bon y e 'salbacion', mientras cu en realidad e no ta 'make good business sense', e no ta den beneficio di Aruba of cu e lo tabata hopi mas economico y beneficioso pa construi un refineria nobo pa e prijs cu pueblo lo tin cu bay paga awor pa e apertura di e 'mehorador' bieu;
13. Cu a bolbe gaña un parti di pueblo cu gobierno ta haciendo un 'bon trabou', mientras en realidad e ta kibrando structural e fondomen di e sociedad Arubano pa otro nacionalidadnan bin probecha.



Esaki ta djis algun observacion pa ilustra cu e 'CITGO-deal' no ta un 'salbacion' pa Aruba, manera gobierno kier laga un parti di e pueblo kere. E di 3 fiesta apertura 'mehorador', ta nada mas cu simpel propaganda politico ordinario, barata y bieu, pa gana eleccion. Solamente asina e politico tradicional, cu semper a defende su propio interes, por sigui den poder pa fiesta cu placa di pueblo na su antoho. Ban spera cu e biaha aki, e mesun parlamentarionan cu e fiesta y a grita pabien riba 13 mei 2016, sin cu nan a mira ni un documento, no lo bolbe haci mescos y asina comproba cu nan t'ey solamente pa sirbi tambe nan propio interes. Hiep, hiep hoera...'Que sigue la fiesta'. Ta pueblo ta paga tog!❑

Marlon Sneek (AVP):

Fraccion di AVP tin su motibonan pa no a duna quorum pa reunion di dialuna mainta

ORANJESTAD - Dialuna mainta mester a tuma luga continuacion di e reunion riba adaptacionnan den e Codigo Civil cual reunion a inicia siman pasa y a keda pospone pa dialuna mainta manera Presidente di Parlamento Marisol Lopez Tromp a defini.

Durante di e reunion di siman pasa riba peticion di Minister di Husticia y tambe fraccionnan den Parlamento a haci un apelacion riba Presidente di Parlamento pa suspende e reunion loke inicialmente e Presidente a nenga. Presidente no a duna oido na e peticionnan pa cancelacion.

Esaki a pone cu lider di fraccion di AVP, Sr. Rene Herde a solicita pa sala vota riba esaki y manera cu el a bisa contra su boluntad paso esaki no ta usual, normalmente ta puntra sala kico nan ta pensa di e proposicion y si e mayoria ta di acuerdo e proposicion di ordo ta wordo tuma y no mester bay over na vota. Den e votacion contra di e boluntad di fraccion di A.V.P pasobra e no ta cuadra cu reglamento di ordo, a sali 18 na fabor y 1 contra pa e reunion wordo suspendi y na su turno Presidente di Parlamento a suspende e reunion u a yama e reunion dialuna.

Den un declaracion haci na medionan di comunicacion Minister di Husticia Arthur Dowers a informa caba cu mester di mas tempo pa atende varios aspecto riba e cambionan proponi mientras cu varios otro instancia tambe a pidi pa esaki.

Diabierna ultimo fraccion di PDR den Parlamento pa medio di Sr. Andin Bikker tambe a dirigi un carta na Presidente di Parlamento ya cu el a tuma contacto cu e diferente lidernan di fraccion y tur tres tabata di acuerdo pa no sigui cu e reunion.

E solicitud di Sr. Bikker tabata pa un suspension te cu e fecha di 5 di september y eventualmente stipula continuacion di e reunion dianan 7, 8 of 9 di september proximo y a menciona cu tur tres lider di fraccion ta sostene e pensamento aki.

Na mes momento Sr. Bikker a mustra Presidente di Parlamento cu e ley pa e cambionan den e BW ta for di 2014 na Parlamento y ta kere cu pidi un lapso di tempo di algun dia mas, lo no mester ta mucho problema.

Sinembargo fraccion di AVP a tuma nota cu Presidente di Parlamento no a reacciona riba e carta aki y no a manda un contesta bek pa Sr. Bikker den un señal directo cu e lo sigui cu e reunion ayera mainta manera su persona a stipula esaki.

Dialuna mainta, dia 29 di augustus a drenta un otro carta na Parlamento cu mesun peticion pa no sigui cu e reunion di dialuna mainta di Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers kende a señala cu den combersacion cu mayoria di miembronan di Parlamento cu el a hiba deliberacion cu nan, ta pidi pa no sigui cu e reunion y pa cancela esaki.

Minister Dowers den su carta a mustra cu mayoria di e miembronan di Parlamento mester di tempo pa atende algun punto di aclaracion cu a bin dilanti durante di e reunion di siman pasa cu nan kier a atende prome cu sigui cu e reunion riba e cambionan den e ley.

Sinembargo fraccion di AVP a tuma nota cu riba e carta aki tampoco Presidente di Parlamento a duna atencion na esaki y consecuentemente a dicidi cu e lo sigui cu e reunion cu el a yama pa dialuna mainta 10'or.

A base di tur e desaroyonan aki, fraccion di AVP a reuni y a dicidi cu lo no duna acto di presencia pa e reunion di ayera mainta cu a pone cu no tabatin quorum pa e reunion por a continua a base di reglanan existente y tambe a base di Constitucion loke a pone cu Presidente a habri e reunion y mesora a cera esaki tambe te cu proximo aviso.

Fraccion di AVP ta lamenta e desaroyonan aki pero mescos cu tur otro fraccion ta prefera cu tin mas claridad riba cualkier punto di cambio den e BW pa di e forma aki henter e proceso cana su caminda corecto.❑



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :



Fulgenio Castro Rosa

*16-01-1958 - †24-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



The Lord is my Shepherd, I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leaded me besides still waters: He restores my soul
And I will dwell in the house of the Lord forever
Psalm 23



Teodulo Taciano Toppenberg

Better known as: "Tuyo" or "Opa"
*12 September 1926 - †28 August 2016

Left to mourn are his:
Wife: †Paula H. Toppenberg-Brooks
Children: Judith Sillie-Toppenberg and family
Edgar Toppenberg and family
Angel Toppenberg, Anna Kellly and family
Luti Toppenberg, Ingrid and Julean Stamper and family

Grandchildren: Juderica, Jermain, Judeline, Richinel, Jaythan, Meliza

Greatgrandchildren in Aruba, Curaçao and Holland

Brothers and sisters: †Jilberto Toppenberg and family
Luchi Holmond –Toppenberg and family
Eddy Toppenberg and family
Marina Holmond-Toppenberg and family
Atala Toppenberg and family
Nora Tjen-A-Koei

Nephews and nieces too many to mention.

Friends: Compader Stanley Illidge and family
Lucas Maduro and family
Gerard Pourier and family
Erno y Charlie and family
Wathey Cardoze
Ex pensionado di W.E.B. NV

Family: Toppenberg, Sillie, Holmond, Escalona, Delanoi, Cortes, Spencer, Kock, Gomez, Picus, Enfrosina, Lack, Carty, Hazel, Gumbs, Richardson, Dollison, Wilson, v/d Biezen, Kelly, Stamper, Maduro, Huntington, Gracia, Fenton, Maxwell, Howard and other families abroad Curaçao, Holland and U.S.A

Please accept our apologies if in our moment of grieve we forgot to mention any family member.

The farewell ceremony will be held at Aurora Funeral Home on Monday September 5th from 2 to 4 pm.
Opportunity for condolences at Aurora Funeral Home on Saturday September 3rd from 7:00 pm to 9:00 pm



Entre tus manos Jesus soy feliz, soy feliz porque gracias a ti puedo vivir nuevamente"

Den nomber di:
Aldair y Gerson Croes
nan tata Humphrey Croes
Ta participa fayecimento di nan mami y ser stima



Juliana Ricalda Winterdal

*07-02-1959 - †31-08-2016

Mama: Leoncia Veronica (Oncha) v/d Biezen

Mayornan: †Hipolito y †Mercedes Tromp-v/d Biezen

Rumannan:
Myrna y Alberto v/d Biezen-Winterdal y yiu
Jacobo Winterdal y yiunan
Rafael y Sasha Winterdal-Colina y yiunan
Benjamin Winterdal
Prisca Winterdal y yiunan
Valentino y Omaira Geerman-de Cuba y yiu

Rumannan di crianza:
Linda y Ephrem Croes-Tromp y yiu
Patricia Tromp y yiunan

Glenda y Pete Geerman-Tromp y yiunan
Liesje Tromp

Manera nieto: Amelia, Giomar, Raymar Ras

Tanta stima: Mary Giron y famia

Sobrina y sobrinonan, tanta y omonan, prima y primonan, cuña y swanan, comer y compernan, ihanan, madrina y padrinonan

Mihor amiganan: Natasha Willems, Ludmilla Croeze

Bisiñanan di curason: Fam. Walter y Edna Arends

Bisiñanan stima: Maria y esposo Luis Ellis, Angelica Monsalve, Angelica Barboza, Nelly Barboza, La Tia, Vicente, Diana
Demas famia: Croes, Winterdal, v/d Biezen, Tromp, Geerman, Giron, Pourier, Colina, de Cuba, Rego, Sherwood, Wernet, Willems, Ras, Ruiz, Angela, Janga, Wolf

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



'Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur loke e la haci pa nos lo keda graba pa semper keda den nos mente y curason.'
Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



Ingrid Veneranda Geerman

*01-02-1964 - +29-08-2016

Na nomber di su yuinan:
Jorgenne y Howard Hoo
Georxinia y Jason Croes
Su nietonan y nieta stima:
Howin Hoo
Xiana Hoo
Xalen Hoo
Liam Arends
Mayornan: Pablo y Teresita (Vera) Geerman-Jansen
Rumanan:
Judith y +Mariano Angela yuinan
Frank Geerman y Sharin Gomes y yuinan
Richard y Raquel Geerman y yui
Madeline Geerman y Andre Tromp y yuinan
Soraida y Evan Leonardo y yuinan
Mary Geerman y yuinan
Gregory y Emily Geerman y yuinan
Manera ruman:
Marjory Joseph
Tata di su Yuinan:
Jorge Croes
Tur su tanta y omo nan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan .
Famia: Geerman, Jansen, Croes, Hoo, Arends, Angela, Gomes, Tromp, Leonardo, Ras, Franken, Becker, Joseph, Vrolijk, Ponticorvo, de Sousa, Tonk, Erasmus, Ringeling, Ungar, v/d Biezen, Luidens, Fernandez Orfao, Orman, Farro, Boezem, Thiel, Wong, Dirksz, Bergrok, Romero, Maduro, Faro, Di Vecchia, Eman.
Tur su coleganan di Diamonds International. Su ex colega nan di Playa Linda.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 03 september 2016 na misa Santa Filomena Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel, E defunto lo ta reposa for di 9or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera. Adress pa condolencia Aurora Funeral Home Diabierna 02 Sept 2016 di 7or pm pa 9or pm
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor



Filomena Maduro Loopstok

*19-03-1957 - †30-08-2016

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 03 september 2016 na misa Santa Filomena Paradera pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel, E defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa Santa Filomena na Paradera.
Adress pa condolencia Aurora Funeral Home Diabierna 02 Sept 2016 di 7'or pa 9'or di anochi



Met diep leedwezen maken wij bekend dat van ons is heengegaan.
Onze dierbare en liefhebbende vader grootvader en overgrootvader



de heer Andro Herman Ruimwijk

geboren op 18 April 1935 te Paramaribo.
Hij is meer bekend als" Pappi".

Namens:
Echtgenote: Merline Ruimwijk-Robert en familie

Het afscheid en crematie vindt plaats op vrijdag 2 september 2016.
Van 9.00 tot 11.00 te Aurora Funeral Home.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor den nos curason nos kier a anuncia fayecimento di :



Leonardo Pereira Gonçalves Ameixa

Mihor conoci como "Leo"
*14-01-1949 – †31-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A bai sosega den brasa di Señor :



Selsio Damasco Alberts

*22-03-1937
†31-08-2016
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA



Cu profundo tristesa "Sindicato Aduanero Di Aruba "(SADA) tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Shavienne Gianvienca Boekhoudt

Na bida yiudi nos colega Giovanni Boekhoudt.
Ta invita pa acto di despedida y cremación cu ta tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2016, di 9 or pa 11 or di mainta.

Na Giovanni y demás famia nos ta extende nos mas profundo condolencia y cu dios duna henter famia forsa y consolacion den e dianan difícil aki

Cu Shavienne sosega na Paz

BONDIA ARUBA



Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa…..
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Psalmo 23

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:



Donna Joanna Jones – Stephens

Mihor conoci como Joan, juffrouw Jones,
Tita y Joanna

Na nomber di:
Su casa:
Jullian "Juni " Jones
Su Yiunan:
Jillian Jones y Heriberto "Eri" Quant
Julisa Jones
Su Nietonan:
Jereau Celaire
Lincoln Jones
Rumannan
Daphne Nurse y famia
Rockliffe Stephens
Norma y Juan Martijn
Herman Stephens
Madonna Stephens
Alexandra y Anthony Richardson
Alexandrina Stephens
Alexander Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens
Subrinonan
Ophelia y Esseline Beyde, Elijah Gorden y Imani Midi
Nyrobia Ramou, Indra Robinson y Mark Richardson
Giovanni y Daine Stephens, Elaini Jimenez Rosario
Diana, Angelo, y Elbert Stephens
Kevin, Tyrone y Natasha Winter
Rena, Rey, Rolinda, y Rodi Stephens
Rafael Scatliffe y Sue-Lan Liaio Jen
Ihanan:
Indra Robinson y Zulaika Wilson
Amigonan:
Adele Silvano, Claudette Hoen, Monica Henriette, Marta y Venancio Muray, Gilbert y Carol Stroop
Coro:
Cantare y Ars Nova
Demas famia, amigo y conocirnan:
Jones, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Scatliffe, Celaire, Quant, Geervliet, Tromp, Lampkin, Nurse, Lynch, Clark, Winter, Jackson, Wilson, Canister, Maxwell, Robinson, Wedervoort, Hoen, Stroop, Pieternella, Markwell, Arnold, Dennie, Henriette, Silvano, Muray, de Leça Leong, Raymond, Poulina
T invita tur famia, amigo, conocirnan, (ex) coleganan y alumnonan pa e acto di Despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diabierna dia 2 di September 2016 di 2'or pa 4'or di atardi
Oportunidad pa condoleer, Diahuebs dia 1 di September 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Peticion:
Cumpliendo cu e espirito di celebracion di bida ta pidi pa acudi na e despedida cu colornan alegre.
Enbes di manda flor of krans, durante e anochi di condolencia y durante e acto di despedida lo tin un caha disponibel caminda por haci un donacion pa KWF y Edmund Harms Foundation.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece inesperadamente :



Gilbert Albertino Arends

Mihor conoci como "Tiko" of "Gibi"
*06-06-1965 - †22-08-2016

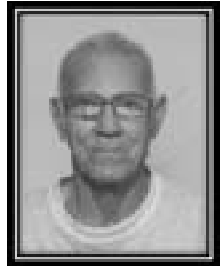
Na nomber di su:
Tata : †Egidio Arends
Mama: †Johanna Arends
Rumannan : Rita Arends y Ryan Yrausquin y yiunan
Beta y Urny Burke Arends y yiunan
Lisa Arends y Michael Wester y yiunan
Mescos ruman : Jessy Danies y yiu
Sobrino- Sobrinanan : Gairo Tromp y Naomi
Judella Tromp y Sandro
Gabriella Tromp
Caldrick Tromp
Jaitro Arends
Francisco Kock
Jhonathan Kock
Milaine Matos
Kelisha Burke
Andrew Burke
Urvin Burke
Lisandra Vrolijk y Jose
Ricardo Vrolijk
Edgard Vrolijk
Andreina Arends y Rahan Croes
Dairon Arends
Joshua Arends
Jeandrick Arends
Omo grandi : Alejandro y Vivian Henriquez
Sobresobrinonan : Sander, Juandro, Jaceline Halman
Omo y tantanan : Carlito y Irena Wernet y yiunan
Luis y Roline Wernet y famia
Filomena y Betto Rafini y famia
Gladys Arends y famia
†Lidia y Danchi Everon
Vivian y Miguel v/d Linden y famia
Lourdes Arends y famia
Mirtha y Miguel Noguera y famia
Mena y Frans Solognier y famia
Lolita y Ping Wernet y famia
Betto Arends y famia
Alfonso y Amancia Arends y yiunan
Andrea Wernet y yiunan
Ihanan : Judella, Ricardo, Francisco, Jaiseline
Padrino : Shontan Croes
Best friends su brother Alexis y Ramon
Tur su coleganan stima di Hilton Hotel
Demas famia , amigo y conocirnan : Arends, Wernet, Burke, Tromp, Henriquez, Vrolijk, Kock, Matos, Rafini, de Cuba, Angela, Danies, Marin, Geerman, Maduro, Franken, Massdamme, Wester, de Jesus, Yrausquin, Wever, Halman, v/d Linden, Noguera, Solognier, Croes, Fluonia, Everon, Thijssen, Larmonie, Willems, Colina, Gomez, Schwengle, Winterdaal, Ras,Hernandez, v/d Biezen, Lesire

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2016 di 2'or pa 4'or di atardi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia y conocir



Él les enjugará toda lágrima de los ojos. Ya no habrá muerte, ni llanto, ni lamento ni dolor, porque las primeras cosas han dejado de existir.
Apocalipsis 21:4



Martinus Sabino Croes

mihor conoci como "Mai"
*30 January 1944 - †27 Augustus 2016

Na nomber di su:
Mayornan:†Pedro Croes y †Regina Clemance Croes

Yiu: Maria G Croes y Brian C Thiel y famia

Rumannan: †Alfonso Croes
Basilio Croes y †Julieta Croes y Famia
Adriaan y Adriana Croes y Famia
Gregoria y Gomersindo Croes y Famia
Carmen Kuik - Croes y Famia na Hulanda
Antonia Croes y Famia
Petra Croes y Famia
Leonardo Croes y Famia na Hulanda
Elma Croes y Nicasio Dirksz y Famia
Emilio Croes
†Beltrano Croes
Lorenzo y Elvira Croes

Nieto(a)nan: Madeline Wernet y Rino Kransen y Famia
Desiree Wernet
Christopher Thiel

Bisnieto : Jiovany Wernet

Manera yui: Leo R Croes y Famia

Tantanan , omonan, swanan, cuñanan, primonan, primanan, subrinanan, subrinonan

Tur bisiñanan y conocirnan y tur amistadesnan.

Tambe tur su conocirnan y zusternan di Bejaarden Huis : Cas di Machi

Demas famia: Croes - Kock - Angela - Dirksz - Koolman - Ruiz - Wernet - Thiel - Kuik - Mackintosh - Geerman - Willems - Kransen - Maduro - Gomez - Kelly - Salomon - Meada - Arango - Winklaar - Franken - Rodriquez - Thielman.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 2 di september pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 1 di september di 7'or pa 9'or di anochi.

Colegio Arubano:

Lesnan a cuminsa solido na Colegio Arubano

ORANJESTAD- Aña escolar 2016-2017 a cuminsa solido na Colegio Arubano. Colegio Arubano ta conta cu un total di 1612 alumno. Un total di 63 klas ta atende les na Colegio Arubano. E klasnan ta haya entre 35 pa 38 ora di les pa siman.





Colegio Arubano ta ofrece 28 diferente materia cu ta wordo duna dor di e team di 102 docente. E docentenan tin amplio conocemento den nan materia y ta eficaz den nan trabou. Pa reforsa e team, tin varios docente cu a inicia nan trabou na Colegio Arubano e aña escolar aki.

E docentenan nobo ta meneer F. Mulders pa e materia Hulandes, meneer H. van de Moosdijk pa matematica, juffrouw H. van Doremalen pa Filosofia & GLB, meneer A. Toppenberg & juffrouw Y. Sint Jago pa Lichamelijke Oefening y juffrouw L. Hernandez pa Papiamento. Meneer J. Fortin ta e bibliotecario y meneer J. Romero ta e Netwerk/Systeem beheerder.

E aña escolar tin retonan clave pa e scol. Pa prome biaha den historia, Colegio Arubano ta ofrece examen den e materianan Papiamento, Filosofia y Informatica pa examen klas di Havo.
Tin en total 357 alumno di examen HAVO 5 & VWO 6, mientras cu e aña aki 243 alumno a cuminsa den Ciclo Basico 1. E cohort di HAVO 5 ta e prome cohort cu ta gradua cu 7 materia obligatorio.

Pa por comunica tur e informacion di aña escolar 2016-2017, Colegio Arubano ta tene e prome encuentro cu e mayornan den e siman venidero riba e dianan 5 pa 8 september.

E comunicacion entre school y mayor ta por medio di e-mail. Tur mayor ta ricibi un e-mail cu un carta di invitacion. Por sigui e desaroyo di Colegio Arubano riba e pagina di Facebook: Colegio Arubano.

Finalisando, e envolvimento di mayor ta e compromiso y participacion activo di parti di e mayornan cu e scol y cu e yiu. Den e cuadro aki Colegio Arubano ta corda tur mayor cu ta existi un comision di mayor.

E comision aki ta envolvi di hopi cerca cu e desaroyonan na scol. E comision por haci hopi uzo di mas envolvimento di mayornan pa asina yuda na mehora aspectonan importante pa e alumnonan y Colegio Arubano. Por tuma contacto cu OCCA (oudercommissie Colegio Arubano) na e-mail occa.colegio@gmail.com y via Facebook OCCA.❑

BUENOS DIAS Aruba
Jueves 1 - Septiembre 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Feliz día de la Prensa



a todos quienes hacen vida en este maravilloso mundo de la comunicación



Detenciones:

Venezuela: Más de 90 presuntos paramilitares fueron capturados en la parroquia caraqueña Sucre, en las vísperas de la gran marcha convocada para hoy por la oposición, así informó el ministro de Justicia y Paz, Néstor Reverol.

P2



Política:

México: El Presidente Enrique Peña Nieto y el candidato Republicano a la Presidencia de Estados Unidos, Donald Trump, sostuvieron un encuentro privado en la Residencia Oficial de Los Pinos, en México este miércoles.

P3



Paz:

Colombia: El papa Francisco se mostró complacido por el reciente acuerdo de paz alcanzado entre el Gobierno colombiano y la guerrilla de las FARC, y reiteró su apoyo para que se alcance la concordia y la reconciliación de todo el pueblo de Colombia.

P3

MUNDO

Mariano Rajoy pierde primera votación de investidura

El presidente del Gobierno español en funciones, Mariano Rajoy, fue rechazado ayer miércoles por el Congreso en su pretensión de ser reelegido y volverá a intentarlo el viernes 2 de septiembre, con escasas posibilidades

P6

MUNDO

Once muertos deja paso de tifón Lionrock en Japón

A pesar de que las autoridades habían alertado a la población del riesgo de condiciones meteorológicas extremas y tomado medidas de precaución, el tifón ha dejado tras de sí escenas de devastación.

P6

DILMA ROUSSEFF FUE DESTITUIDA COMO PRESIDENTE DE BRASIL



Michel Temer jura como nuevo presidente de Brasil







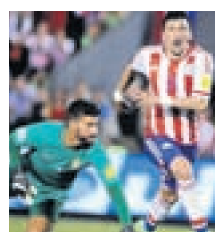
Brasil (InfoBae).- **El Senado brasileño decidió que la mandataria Dilma Rousseff sea apartada de su cargo: 61 legisladores votaron a favor de su destitución y 20 lo hicieron en contra. Se necesitaban 54 votos para que sea apartada.**

P2

Eliminatorias Rusia 2018: tabla de posiciones de Sudamérica

Una jornada apasionante nos espera hoy jueves 1 de setiembre en las Eliminatorias Rusia 2018 de Sudamérica, que llega a su séptima fecha.

P7



Entretenimiento

Ven y apoya los nuevos talentos de Aruba

P8

Vida y Estilo

¿Puede una terapeuta curar la homosexualidad?

P5

BUENOS DIAS Aruba

Dilma Rousseff fue destituida como presidente de Brasil

Brasil (InfoBae).- **El Senado brasileño decidió que la mandataria Dilma Rousseff sea apartada de su cargo: 61 legisladores votaron a favor de su destitución y 20 lo hicieron en contra. Se necesitaban 54 votos para que sea apartada.**



La votación estaba prevista para ayer miercoles a las 11:00, sin embargo se retrasó más de dos horas porque hubo intervenciones más largas de lo previsto.
Los senadores respondieron la pregunta: "¿La acusada cometió crímenes de responsabilidad y debe ser condenada con la pérdida del cargo?" Con un "Sí" y un "No" debieron emitir su voto, que apareció inmediatamente en el panel de control del Senado.
La defensa de la jefa de Estado pidió que la votación sea dividida en dos partes: solicitó que los senadores voten por separado la pérdida del mandato y el impedimento para ejercer cargos públicos. Tras un largo debate, finalmente el Tribunal concedió ese reclamo y se votó por separado.
En sus últimas intervenciones, la parte acusadora y la defensa no aportaron nada nuevo, reiteraron alegatos esgrimidos a lo largo del proceso y tampoco parecieron convencer a unos senadores que, en su mayoría, decían ya tener una opinión formada.

El poder quedará a cargo de Michel Temer, vicepresidente de Rousseff, quien desde el 12 de mayo comandaba el Ejecutivo de forma interina. El Senado de Brasil decidió este miércoles mantener los derechos políticos a Dilma Rousseff, minutos después de haberla destituido de la jefatura del Estado en el marco de un juicio político.
En la votación, 42 senadores se inclinaron por inhabilitar a Rousseff, 36 votaron a favor de mantenerle los derechos y 3 abstenciones, por lo que no se alcanzó los dos tercios (54 votos) de la Cámara Alta necesarios para aprobar este tipo de mociones.



¿Cuáles son las claves de la 'Toma de Caracas'?

Venezuela (Notiamerica).- **Este jueves 1 de septiembre está previsto que se celebre en la capital venezolana la llamada 'Toma de Caracas', manifestación convocada por la oposición para protestar por los retrasos en los procedimientos para activar el referéndum revocatorio contra el presidente del país, Nicolás Maduro.**



Según indicó el secretario de la Mesa de Unidad Democrática (MUD), Jesús "Chúo" Torrealba, una de las claves de esta marcha es alcanzar las distintas sedes del Consejo Nacional Electoral (CNE) para entregar un documento en el que la MUD reclamará una fecha para recabar las firmas y las huellas dactilares de al menos el 20 por ciento de electorado venezolano --unas cuatro millones-- con el objetivo de comenzar la segunda fase del referéndum revocatorio mediante el cual el pueblo decidiría si quiere que sea el fin del mandato de Nicolás Maduro.
La protesta pretende denunciar las trabas que ha puesto el CNE en el camino con la intención de demorar el proceso y lograr que la consulta popular no se realice este año. El secretario de la MUD expresó que "Hoy 1 de septiembre es el inicio de una nueva y definitiva etapa. Tenemos nuestra maquinaria lista para derrotar al Gobierno en la conquista por el 20 por ciento.
El mapa político de Venezuela cambiará y nos colocará en un nuevo tiempo para la transición a la democracia. Esta marcha no va para Miraflores, Nicolás, porque cuando vayamos será para quedarnos, y lo lograremos con los votos". "La 'Toma de Caracas' se convertirá en una jornada histórica, gracias al pueblo de Venezuela", ratificó Torrealba. Este también detalló que la protesta comenzó a las 08:00 y finalizará a las 14:00. Según declaraciones de Torrealba a 'El Universal', la movilización prevista para hoy jueves será "en paz y por la paz" y lo único que se encontrará en ella será "pura ciudadanía, pacífica".



Venezuela: detienen a 90 presuntos paramilitares en la previa de la marcha opositora y la OEA denuncia el "recrudecimiento de la represión"

Venezuela (Nodal).- **Más de 90 presuntos paramilitares fueron capturados la madrugada de este martes en el barrio Macayapa, perteneciente al Cuadrante Nº 4 de la parroquia caraqueña Sucre, informó el ministro para Relaciones Interiores, Justicia y Paz, Néstor Reverol.**

Durante el operativo, que se inscribe en la Operación de Liberación y Protección del Pueblo Nueva Fase (OLP), participaron más de 600 efectivos de la Policía Nacional Bolivariana (PNB), del Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas (Cicpc) y de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana (Fanb).

"Se presume que hay un alto porcentaje de paramilitares a escasos kilómetros del Palacio de Miraflores, por lo que se hizo una limpieza y barrido total en todo este sector, donde se está incrementando las invasiones para el depósito de paramilitares con la finalidad de realizar actos de violencia, de desestabilización de la Revolución Bolivariana", señaló el ministro, citado en nota de prensa del MPPRIJP.
Ante esa situación, Reverol ratificó que dichos planes de sectores de derecha serán derrotados por las fuerzas de seguridad del Estado.
"Nosotros con estas acciones vamos a derrotar el golpe de Estado en contra del Gobierno legítimamente constituido de
nuestro presidente Nicolás Maduro Moros. Vamos a ir en todos los espacios que sean necesarios a liberar al pueblo de estas bandas paramilitares", enfatizó.
El ministro también indicó que operativos similares se realizarán de manera imprevista en Caracas y en estados con mayor incidencia delictiva.

LATINOAMERICA



Desempleo en Chile llegó a su mayor nivel en cinco años

Chile (InfpBae).- **El desempleo en Chile subió al 7,1% en el trimestre móvil mayo-julio, su mayor nivel en cinco años y en línea con el gradual deterioro del mercado laboral ante el bajo dinamismo de la economía, informó este miércoles una agencia gubernamental.**

La cifra de desocupación en los tres meses a julio, divulgada por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), fue superior en 0,2 puntos porcentuales al registro del período anterior abril-junio y de 0,5 puntos respecto al mismo lapso del año pasado.
Un sondeo de Reuters había arrojado una estimación del 7 por ciento para el trimestre a julio.
Después de un largo período de resiliencia a la debilidad de la economía, el desempleo se elevó en los últimos meses, arrastrado especialmente por el deterioro de la minería e industria manufacturera.
La economía de Chile sufrió con fuerza la debilidad en los precios de materias primas como el cobre, del que es el mayor productor mundial.
El aumento anual del desempleo se da en un contexto de menor dinamismo de la economía local, arrastrada por la caída de la actividad minera y de la industria manufacturera.
En la minería, en la que Chile es el primer prductor mundial de cobre, el número de ocupados se redujo 18,5%, mientras que en la industria manufacturera cayó 2,6%, de acuerdo al INE.
El total de desocupados en el período ascendió a 619.660 personas dentro de una fuerza laboral de 8.676.330, en un país con unos 17 millones de habitantes.

Giro en campaña: Trump se reunió con Peña Nieto

México (Excelsior).- **El Presidente Enrique Peña Nieto y el candidato Republicano a la Presidencia de Estados Unidos, Donald Trump, sostuvieron un encuentro privado en la Residencia Oficial de Los Pinos, en México este miércoles. Al término, ambos personajes ofrecieron un mensaje a los medios de comunicación en el salón Adolfo López Mateos.**



El político estadunidense acudió a esta reunión a invitación del mandatario mexicano quien, expuso la importancia de la relación bilateral entre los dos países y el aporte que han hecho por décadas los migrantes mexicanos a la economía de la Unión Americana.

Donald Trump buscó proyectar una imagen "presidencial" en su reunión con Peña Nieto, con quien habló de inmigración, comercio y empleo, informó la jefa de campaña del magnate, Kellyanne Conway.

Creo que vieron a un Donald Trump muy presidencial con el presidente de México", destacó, la nueva jefa de campaña del magnate que rechazó aclarar si Trump moderará sus propuestas o reiterará a Peña Nieto su deseo de construir un muro en la frontera entre México y Estados Unidos.

La inesperada visita de Trump a México supone un giro asombroso en su campaña electoral, que comenzó con insultos a los inmigrantes mexicanos, a quienes llamó "criminales" y "violadores", y siguió con su propuesta de construir un muro en la frontera sur y pasarle la factura al país vecino.

Trump expresó su "gran respeto" al pueblo mexicano pero reiteró ante Peña Nieto, la necesidad de construir "un muro para poner un alto a la inmigración" en la frontera

El Papa celebra el acuerdo de paz en Colombia

Colombia (Excelsior).- **El papa Francisco se mostró complacido por el reciente acuerdo de paz alcanzado entre el Gobierno colombiano y la guerrilla de las FARC, y reiteró su apoyo para que se alcance la concordia y la reconciliación de todo el pueblo de Colombia.**

Asimismo, añade la nota, el pontífice "tiene a bien reiterar su apoyo al objetivo de alcanzar la concordia y la reconciliación de todo el pueblo colombiano, a la luz de los derechos humanos y de los valores cristianos que se hallan en el centro de la cultura latinoamericana".

La invitación llegó al papa Francisco el pasado 12 de agosto, pero el Vaticano, "considerando la vocación universal de la Iglesia y la misión del Sucesor de Pedro como Pastor del Pueblo de Dios, cree sería más apropiado que dicha tarea sea confiada a otras instancias".

La nota concluye con el deseo del Papa de encomendar "el proceso de paz en Colombia a la materna protección de la Santa Madre de Dios, Reina de la Paz".

E invoca "el don del Espíritu Santo para que ilumine el corazón y la mente de quienes están llamados a construir el bien común de la nación colombiana".



Francisco ha confirmado en varias ocasiones su deseo de viajar a Colombia en cuanto se firmase la paz, por lo que la visita del pontífice podría producirse a principios del próximo año.

El Gobierno colombiano y las FARC firmaron la semana pasada en Cuba el acuerdo de paz para poner fin a medio siglo de conflicto, un pacto que será sometido a un referendo el próximo 2 de octubre.

'Megaoperativo' en oriente de El Salvador deja más de 300 pandilleros detenidos



El Salvador (LaTribuna).- **Un "megaoperativo" desarrollado por la Policía y la Fiscalía en el departamento oriental de Usulután dejó a 314 miembros de la pandilla Barrio 18 detenidos, informó una fuente oficial.**

La Fiscalía del país centroamericano explicó que "con estas detenciones se resuelven 47 casos de homicidio y 27 de extorsión".

El "megaoperativo Tiburón" se llevó a cabo en varios municipios del departamento de Usulután, 110 kilómetros al sudeste de la capital salvadoreña.

La extorsión es una práctica ilegal que utilizan las pandillas MS13, Barrio 18 y otras minoritarias para recaudar fondos.

De acuerdo con las autoridades salvadoreñas, este y los homicidios son los principales delitos que afectan al país centroamericano.

Un informe de la Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES) señala que el 22 % de las micro y pequeñas empresas (Mypes) son víctimas de extorsión en El Salvador, principalmente en las zonas dominadas por las pandillas.

Según datos del Banco Central de Reserva (BCR), solo en 2014 el costo para el país de la violencia, incluidas las extorsiones, fue de 4.026,3 millones de dólares, aproximadamente el 16 % del Producto Interno Bruto (PIB) de El Salvador.

Suiza entregará datos de cuentas bancarias vinculadas con Lázaro Báez

Argentina (TVN2).- **Suiza aceptó la petición de la justicia argentina sobre diez cuentas bancarias relacionadas con el empresario Lázaro Báez, informó el miércoles el portavoz de la Oficina Federal de Justicia (OFJ), Folco Galli.**

La petición argentina de "pruebas documentales" de las diez cuentas bancarias de Baéz, cercano a los ex presidentes Néstor Kirchner y Cristina Fernández de Kirchner, fue presentada por el juez Sebastián Casanello y el fiscal Guillermo Marijuan, de Buenos Aires.



"Luego de un examen abreviado en cuanto a las exigencias formales, la OFJ ha transmitido el pedido de ayuda judicial relativo al caso Báez al Ministerio Público de la Confederación (fiscalía federal) para ejecución", precisó Galli.

De acuerdo al exhorto argentino al que accedió la AFP, se pide a Suiza datos de una presunta cuenta de Lázaro Báez en el banco PKB de Lugano, así como de otras cinco cuentas en el banco J. Safra Sarasin de Ginebra, que tendrían como beneficiarios a los cuatro hijos de Lázaro Báez (Leandro, Luciana, Martín y Melina).

Tres de esas cuentas estarían bajo cobertura de las sociedades panameñas Foundation Kinsky, Tyndall Limited Inc y Fromental Corp.

La petición argentina decía que "busca reconstruir los eslabones intermedios de la cadena de blanqueo" y "los momentos posteriores a la clandestina fuga del dinero hacia el exterior y previos a que parte de ese dinero retornase en forma velada para ser incorporado al patrimonio de Lazaro Báez"

Los fondos, según el exhorto, provendrían de "una maniobra de fraude fiscal mediante la utilización de facturación apócrifa y empresas fantasmas, que le permitió (a Lázaro Báez) hacerse de sumas millonarias de dinero en efectivo de origen ilícito

BUENOS DIAS Aruba

Ensalada de cerezas con jamón serrano

Ingredientes:

-24 cerezas
-200 g de jamón serrano en lonchas
-40 g de almendras fileteadas
-100 g de queso manchego semicurado
-100 g de escarola
-2 c.s. de perejil picado
-6 c.s. de aceite de oliva virgen extra
-2 c.s. de vinagre de vino blanco
-sal y pimienta negra

Preparación:

Tostar las almendras en una sartén antiadherente durante unos segundos, sin añadir grasa y solo hasta que se doren ligeramente. Dejar enfriar del todo. Cortar las cerezas por la mitad, eliminar los huesos y echarlas en una ensaladera con la escarola y las almendras tostadas.

Sazonar con sal y pimienta recién molida, mezclar y reservar. Cortar el queso manchego en dados de, aproximadamente, 1 cm de lado.
Mezclar el aceite de oliva con el vinagre en un bowl.

Colocar dos lonchas de jamón en cada plato formando una cruz. Disponer en el centro la ensalada preparada, colocar encima los dados de queso manchego, espolvorear con el perejil y rociar con la vinagreta preparada.



Paletas de Bombón

Perfectas para fiestas infantiles o sólo como postre para la comida de tus pequeños.



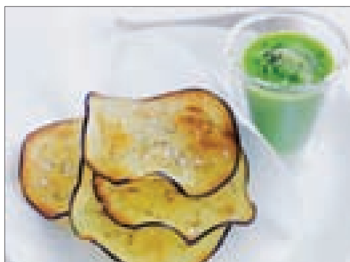
Ingredientes

- Bombones
- Chocolate para derretir
- Granillo de colores
- Palitos de brocheta

Cómo preparar paletas de bombón

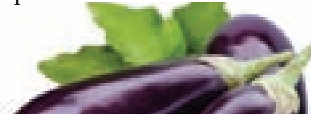
Derrite el chocolate, remoja los bombones y espolvorea el granillo sobre ellos. Deja que el chocolate se endurezca para tener una mejor presentación.

'Chips' de berenjena con salsa verde



Ingredientes:
-2 berenjenas
-aceite de oliva para freír
-flor de sal
Para la salsa verde
-1 cebolleta
-2 rebanadas de pan
-200 g de espinacas
-12 hojas grandes de albahaca
200 ml de nata
-1 c.s. de mostaza verde
-Zumo de ½ limón
-1 c.c. de cominos molidos
-1 c.c. de cebollino picado
-4 c.s. de aceite de oliva
-sal
Preparación:
La salsa: Trocear las rebanadas de pan de molde y ponerlas en remojo en la nata. Pelar y picar la cebolleta. Escaldar las espinacas durante 30 segundos en agua hirviendo. Escurrirlas bien y echarlas en un robot de cocina con el pan remojado con la nata, las hojas de albahaca, la mostaza, el zumo de limón, los cominos, el aceite de oliva y una pizca de sal. Triturar hasta obtener una salsa verde y untuosa. Probar de sal y reservar en frío.

Las 'chips': Lavar las berenjenas, secarlas y cortarlas en lonchas muy finas con una mandolina o un cuchillo grande bien afilado.
Calentar abundante aceite en una sartén y freír las lonchas de berenjena hasta que se doren. Escurrirlas bien sobre papel absorbente.



Sopa de ajoporro y papas

Ingredientes
5 cucharadas de mantequilla o aceite.
3 tazas de ajoporro en juliana fina.
2 papas medianas, cortadas en cubitos.
½ cucharadita de sal.
1/8 de cucharadita de pimienta.
3 tazas de caldo de pollo.
1 aguacate pequeño, para decorar.
Preparación
En una olla poner a calentar la mantequilla o el aceite a fuego medio. Agregar el ajoporro y sofreír hasta marchitar. Añadir los cubitos de papas y cocinar por unos siete minutos.
Verter a este sofrito con papas el consomé, llevar a un hervor y cocinar por 4 o 5 minutos. Bajar la llama a fuego suave, agregar la sal y la pimienta y dejar hervir por 10 minutos más.

Al momento de servir, decorar con una rebanada de aguacate maduro.



CUIDA TU FIGURA

#ALMUERZO Fit para llevar

¿Tienes que ir a la oficina o a hacer alguna diligencia y no sabes qué puedes llevar para el almuerzo?, pues yo te voy a enseñar una manera práctica y bonita de llevarte tu comida.

Busca un envase grande de vidrio y coloca dentro todos los ingredientes para armar una buena ensala
da: pollo, pepino, lechuga, cebolla, ½ taza de arroz y zanahoria rallada.

Puedes agregar un aderezo pero debes colocarlo de primero, justo en el fondo del envase. Una buena opción puede ser un aderezo a base de yogur griego, mostaza regular, especias y un poquito de stevia o edulcorante cero calorías.

Después de armar tu almuerzo, tapa el fresco, ¡y listo! Puedes mantenerlo en una lonchera térmica, o si tienes una nevera en tu oficina, mucho mejor. De todas formas, no importa mucho si no puedes refrigerarlo, porque es una comida que puede aguantar a temperatura ambiente hasta la hora del almuerzo, y no se va a poner mala.

Como es una ensalada, no importa que el pollo se enfríe un poco, al mezclarlo todo con un tenedor queda rico. Puedes picar el pollo antes de meterlo en el frasco, de manera que luego solo tengas que revolverlo con un tenedor. Tomado de Sascha

Ensalada Mediterranea

Ingredientes
-2 cdas. de aceite de oliva.
-2 cdas. de vinagre
-1 cdta. de queso parmesano rallado.
-3 tazas de lechuga romana.
-1 taza de rúgula.
-1/4 de taza de almendras tostadas fileteadas.
-1/4 de taza de tomates secos picados.
-Sal y pimienta.
Preparación
-Mezcla en un plato hondo los primeros 4 ingredientes.
-Agrega la lechuga, rúgula, tomates secos y almendras, y mezcla bien.
-Puedes acompañar con un delicioso lomito o pollo

¿Puede una terapeuta en España curar la homosexualidad?

Estudios



Elena Lorenza Rego se autodefine como "coach profesional y terapeuta especializada en orientación sexual, sin embargo su desconocido nombre ha saltado a la luz pública, luego que a través de su sitio web ofreciera "técnicas de curación de la homosexualidad".

La información publicada por el diario español " El País" asegura que el sitio web no funciona, luego de desatada la polémica, pero que dentro de los ofrecimientos hechos por la "autodenominada terapeuta" se encuentran "terapias de cambio para personas que viven una homosexualidad no deseada que les hace vivir infelices e insatisfechos".

En el sitio web se incorporan supuestos testimonios de personas que aseguran haber sido curados con ayuda de la terapeuta.

"Pasé de ser una persona arrogante, tratando desesperadamente de ocultar mi profunda inseguridad en situaciones de grupo, a ser un tipo fuerte, asertivo que amaba los deportes y las películas de guerra". Este es el testimonio, de un hombre que "tras más de 200 relaciones homosexuales con hombres" se declara "felizmente casado y con una hija" y son parte de las estrategias de promoción que utiliza Rego.



Ante la promoción de la supuesta terapeuta las reacciones en España no se hicieron esperar y los primeros en alzar su voz fueron los miembros del colectivo Arcópoli, quienes han solicitado a la Comunidad de Madrid, en virtud de la nueva ley contra la LGTBIfobia, la apertura de un expediente sancionador contra la página web liderada por Elena Lorenza Rego.

La asociación española presentó la solicitud de sanción el pasado viernes 26 de agosto ante la Consejería de Políticas Sociales y de Familia de la Comunidad de Madrid. Además consideran que es un caso de aversión hacia la comunidad LGTB y una



presunta estafa.

Lorenza Rego también utilizaba las redes sociales para promocionar sus tratamientos contra la homosexualidad y señala: "Hola, soy Elena, psicoterapeuta y coach. Ofrezco terapia para salir de la homosexualidad".

¿Es considerada la homosexualidad una enfermedad psicológica?



En 1973 la Asociación Americana de Psiquiatría (APA) decidió eliminar la homosexualidad del "Manual de Diagnóstico de los trastornos".

Más tarde en 1990, la Organización Mundial de la Salud (OMS), retiró la homosexualidad de su lista de enfermedades mentales, Sin embargo, la medida de la OMS no ha impedido que se sigan practicando todo tipo de terapias para intentar "curar" a los gays y las lesbianas; tal como es el caso de la supuesta terapeuta española que se suma a otros casos de médicos, psicólogos y psiquiatras.

Bonn Challenge Latinoamérica, una iniciativa para la reforestación

Tendencias



¿QUÉ ES EL 'RETO BONN'?

Se trata de un plan lanzado en 2011 por líderes por el Gobierno de Alemania y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) en la ciudad alemana de Bonn, donde se instauraron diferentes enfoques para la restauración del paisaje forestal y su rehabilitación ecológica.

Los pasados 26 y 27 de agosto se celebró en Panamá la Segunda Reunión Regional en Latinoamérica del 'Desafío Bonn Challenge', una iniciativa mundial que tiene el objetivo de restaurar 150 millones de hectáreas de tierras deforestadas en todo el mundo antes del año 2020. La Organización del evento estuvo a cargo del Ministerio de Ambiente de Panamá junto al Ministerio Federal de Medio Ambiente, Protección de la Naturaleza, Obras Públicas y Seguridad Nuclear de Alemania.

Aprovechando el espacio, el Gobierno del país anunció formalmente su adhesión al 'Reto Bonn' para afrontar la nueva realidad climática en la que las diferentes regiones deberán crear sinergias para la restauración de los espacios que han sufrido la mano del hombre.
"Para Panamá es muy importante compartir con la región latinoamericana experiencias y propuestas relacionadas con la restauración, recuperación y manejo sostenible forestal", comentó Navarro en la ceremonia, según indica el portal oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores. Tomado de Notiamerica

Crean vacuna genética en spray contra Hepatitis B

Avances



Investigadores de la Facultad de Farmacia de la Universidad de la ciudad portuguesa de Coimbra han desarrollado un spray nasal para administrar vacunas genéticas contra la hepatitis B, más eficaces y menos costosas que las inyectables.

El proyecto, de especial interés para países subdesarrollados y hasta el momento experimentado de forma positiva en ratones, está dirigido por el Centro de Neurociencias y Biología Celular (CNC) de la Universidad de Coimbra y podría ser extensible a la prevención de enfermedades de transmisión sexual.

El objetivo, según informó la propia universidad, es crear una vacuna genética que sea más ventajosa para países en vías de desarrollo en los que escasean los profesionales de la salud, en este caso enfermeros, que puedan aplicar la vacuna inyectable.

Además, con esta vacuna genética que se administra vía nasal y que no necesita de un profesional de la medicina para su aplicación, se eliminarían las complicaciones que se puedan generar a partir de la inyección, así como las infecciones que se originan por la reutilización de las jeringuillas.

Según Borges, las moléculas terapéuticas de esta vacuna genética serían transportadas desde la mucosa nasal al interior de las células, hecho que ha quedado probado en los ensayos desarrollados con ratones.
Esta futura vacuna se basaría en las moléculas denominadas "plásmidos" que, en teoría, son mucho más resistentes a las variaciones de temperatura que las vacunas que se comercializan en la actualidad. Tomado de El-Deber

BUENOS DIAS Aruba

SINTESIS INFORMATIVA

Alemania: Parte de la Terminal 1 del aeropuerto de Fráncfort fue desalojada temporalmente el miércoles después de que una persona entró en una zona de seguridad sin superar los controles necesarios. Unas dos horas después, el operador Fraport informó que la terminal regresaba a sus operaciones

Francia: Según fuentes entes oficiales del gobierno francés dieron a conocer el día de hoy que familiares de las 86 víctimas mortales y cientos de heridos del atentado ocurrido en Niza, Francia, serán beneficiados con una ayuda financiera que superará los 300 millones de dólares.

Estados Unidos: El gobernador de Florida, Rick Scott, declaró hoy el estado de emergencia en 42 condados del estado, ante el pronóstico del Centro Nacional de Huracanes (NHC) de EE.UU. de que la novena depresión se convertirá en tormenta tropical y puede llegar a la península con fuerza de huracán.

Corea del Norte: El líder de Corea del Norte, Kim Jong-un, ha ejecutado al viceprimer ministro y máximo responsable de educación del país. El político, de 63 años, habría sido ejecutado por un pelotón de fusilamiento en julio pasado, declaró a Efe una representante de Unificación en Seúl.

Vaticano: El Vaticano no participará en la elección del tribunal especial que juzgará los delitos más graves del conflicto armado en Colombia, anunció este miércoles la Santa Sede. "Considerando la vocación universal de la Iglesia (...) sería más apropiado que dicha tarea sea confiada a otras instancias"

Israel: Israel dio luz verde el miércoles a la construcción de 463 viviendas en asentamientos judíos en la Cisjordania ocupada, dos días después de que un enviado especial de la ONU alertara de que, con esa política, ese país pone en duda su compromiso con la solución de los dos Estados.

Dubai: El jeque Mohammed bin Rashid Al-Maktoum, gobernante de Dubai, inauguró hoy IMG Worlds of Adventures, el mayor parque de diversiones bajo techo del mundo en Dubai
Con una superficie de cerca de 140.000 metros 2 el parque puede recibir a hasta 12.000 visitantes diarios.

Mariano Rajoy pierde primera votación de investidura



El presidente del Gobierno español en funciones, Mariano Rajoy, fue rechazado ayer miércoles por el Congreso en su pretensión de ser reelegido y volverá a intentarlo el viernes 2 de septiembre, con escasas perspectivas de éxito, lo que prolongaría la interinidad en el país.
Tras dos días de debate parlamentario en los que defendió su candidatura a la Jefatura del Ejecutivo, Rajoy logró 170 votos de diputados por 180 en contra.
Como estaba anunciado, Rajoy sumó a los 137 escaños del PP (centroderecha) los 32 de Ciudadanos (liberales) y uno de una diputada moderada canaria.
En contra tuvo a los 85 diputados socialistas (PSOE), los 71 de la coalición de izquierdas Unidos Podemos y veinticuatro de varias formaciones nacionalistas que completan la Cámara.
La posición expresada por los distintos portavoces en el debate hace prever que Rajoy volverá a ser derrotado en la segunda votación, el viernes próximo.

Rusia y Estados Unidos se disputan la muerte de Abu Mohamed Al Adnani, el número dos del Estado Islámico



Rusia reivindicó y aseguró estar en el bombardeo aéreo que mató en Siria al portavoz y número dos del grupo Estado Islámico (ISIS, por sus siglas en inglés), Abu Mohamed Al Adnani, cuya muerte fue anunciada por el grupo yihadista, sin embargo Estados Unidos también asegura haber atacado ese objetivo.
El alto responsable yihadista integraba, según el ministerio ruso de Defensa, un grupo de unos 40 combatientes del ISIS que resultaron muertos el martes por disparos de un bombardero ruso Su-34 cerca de la localidad de Um Hoch, en la región de Alepo.
"Entre los terroristas liquidados se hallaba, según informaciones confirmadas por varios canales, el jefe de guerra Abu Mohamed al Adnani, más conocido como el portavoz del grupo terrorista Estado Islámico" indica el Kremlin en un comunicado.
ISIS confirmó la muerte de Al Adnani, cuando estaba supervisando operaciones militares en la región de Alepo, pero no precisó ni la fecha ni las circunstancias del deceso.
Pocas horas después del anuncio, un alto mando militar estadounidense indicó que "las fuerzas de la coalición condujeron un ataque aéreo en Al Bab, Siria, contra un alto dirigente" del grupo yihadista.
El portavoz del Pentágono, Peter Cook, confirmó en un comunicado que "las fuerzas de la coalición condujeron un ataque aéreo de precisión cerca de Al Bab, contra Abu Mohamed al Adnani", aunque indicaron: "Todavía estamos evaluando los resultados de la operación en este momento".
Por su parte, una fuente del gobierno estadounidense que pidió mantenerse anónima dijo a la agencia AFP que la actitud de los rusos es un "chiste" ya que fue un drone de EEUU el que le causó la muerteal yihadista.

Once muertos deja paso de tifón Lionrock en Japón



A pesar de que las autoridades habían alertado a la población del riesgo de condiciones meteorológicas extremas y tomado medidas de precaución, el tifón ha dejado tras de sí escenas de devastación.

La peor parte se la llevó la prefectura de Iwate, donde las localidades de Iwaizumi y Kuji quedaron inundadas prácticamente en su totalidad al desbordarse varios ríos a raíz de las precipitaciones torrenciales que alcanzaron en 24 horas los 203 milímetros, su promedio para todo el mes de agosto.

En Iwazumi, nueve ancianos fallecieron tras quedar atrapados por el agua y el barro en la residencia donde residían, cuyo primer piso quedó anegado al salirse de su caudal un río en las proximidades.

Las víctimas fueron halladas en el inmueble, después de que en la víspera otros 70 residentes y el personal del edificio adyacente del mismo centro fueran rescatadas a tiempo por helicópteros de las Fuerzas niponas de Auto Defensa (Ejército), según informó el Gobierno local.
Dos personas más murieron accidentes relacionados con las lluvias torrenciales en Iwate y otras dos se hallan desaparecidas, mientras que una decena resultaron heridas en esta prefectura y en las colindantes de Aomori, Miyagi y Akita, señaló la cadena estatal NHK.

Mata a su hija clavándole un crucifijo en la garganta al creer que estaba poseída

Juanita Gómez, de 49 años, ha sido condenada a prisión tras haber reconocido que mató a su hija Géneva Gómez, de 33 años, clavándole una cruz en la garganta al sospechar que estaba poseída por el diablo.

Según publica International Business Time, la madre trató de " sacar el diablo del cuerpo de su hija" clavándole la cruz del medallón que llevaba la joven al cuello, pero paró al ver cómo brotaba sangre de su cuello.

Descubren 370 kilos de droga en fábrica de Coca Cola en Francia

Unos 370 kilos de cocaína fueron descubiertos por empleados de la fábrica deCoca-Cola en Signes, cerca de Marsella (sur de Francia) en un container proveniente de Sudamérica, indicó el martes a la AFP el procurador de Marsella.
La droga, que se encontraba en bolsas escondidas en el container, tiene un "valor comercial de 50 millones de euros", dijo Xavier Tarabeux, quien confirmó la información al diario Var-Matin. La cocaína fue descubierta al abrir el container, agregó. Ningún sospechoso ha sido detenido.
La investigación fue confiada a la policía judicial de Marsella, que tratará de buscar el origen exacto del cargamento de droga.

Dieciséis heridos por turbulencias en un avión de United Airlines

Dieciséis personas resultaron heridas por fuertes turbulencias en un avión de United Airlines (UA), lo que obligó al comandante a realizar un aterrizaje de emergencia en la República de Irlanda, informó la compañía.
Un total de 14 pasajeros y dos miembros de la tripulación del avión, que cubría el trayecto entre Houston (EE. UU.) y el aeropuerto londinense de Heathrow, fueron ingresados en un hospital tras el aterrizaje forzoso en el aeródromo irlandés

Eliminatorias Rusia 2018: tabla de posiciones de Sudamérica

Una jornada apasionante nos espera este jueves 1 de setiembre en las Eliminatorias Rusia 2018 de Sudamérica, que llega a su séptima fecha.

Perú comenzará la jornada ante Bolivia en un duelo que ambos necesitan ganar. La blanquirroja nunca ganó en La Paz y esperar terminar con esa racha negativa luego de aclimatarse 10 días en Cusco. Una victoria aquí podría cambiar las cosas en la tabla de posiciones.

Uno de los grandes partidos del día será el Argentina-Uruguay, en el que se enfrentarán dos grandes del Barcelona: Lionel Messi y Luis Suárez. Ecuador y Brasil también protagonizarán un partido electrizante.

Colombia buscará un nuevo



triunfo en Barranquilla ante Venezuela, mientras que Chile quiere robar puntos en su visita a Paraguay.

Programación de fecha 7 (hora peruana)

3:00 p.m. Perú vs. Bolivia
3:30 p.m. Colombia vs. Venezuela
4:00 p.m. Ecuador vs Brasil
6:30 p.m. Argentina vs Uruguay
7:00 p.m. Paraguay vs. Chile

TABLA DE POSICIONES ELIMINATORIAS RUSIA 2018

PUESTO PTS	PAÍSES	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DG	
1.	URUGUAY	6	4	1	1	12	4	8	13
2.	ECUADOR	6	4	1	1	12	7	5	13
3.	ARGENTINA	6	3	2	1	6	4	2	11
4.	CHILE 6	3	1	2	12	10	2	10	
5. 10	COLOMBIA	6	3	1	2	9	8	1	
6.	BRASIL	6	2	3	1	11	8	3	9
7.	PARAGUAY	6	2	3	1	7	6	1	9
8.	PERÚ 6	1	1	4	6	12	-6	4	
9.	BOLIVIA	6	1	0	5	7	13	-6	3
10.	VENEZUELA	6	0	1	5	7	17	-10	1

"El Nica" Concepción, nuevo campeón absoluto supermosca AMB

El panameño Luis "El Nica" Concepción se convirtió en campeón absoluto supermosca de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) al vencer hoy por decisión unánime al japonés Konei Kono en pleito celebrado en Tokio, Japón.
Las tarjetas fueron 115-113, 116-112, y 116-112, todas a favor de "El Nica" Concepción, quien de esta forma logra su segundo título mundial en dos diferentes categorías.
"El Nica" Concepción, quien ya había reinado en la división mosca (112 libras) de la AMB, llegaba a la refriega como campeón interino de las 115 libras de la AMB y ahora le arrebató el título regular a Kono.
Mientras que el nipón realizaba su cuarta defensa del título que le había arrebatado al filipino Sutep Wangmuk.
Esta victoria le abre las puertas al púgil panameño para interesantes nuevos combates con peleadores de renombre como el nicaragüense Román "Chocolatito" González y Carlos "El Principe" Cuadras.
Concepción mejora su palmarés a 35 victorias, 24 por la vía rápida y 4 derrotas, mientras que Kono deja su marca en 32 triunfos, 13 de ellos por nocaut, 9 revés y 1 empate.
Tomado de TVN2



El dominicano Víctor Estrella cayó ante el portugués Joao Sousa y se despidió del US Open



Víctor Estrella se vio superado en el court 7 ante Joao Sousa y quedó eliminado en la primera ronda del último Grand Slam del año.
El dominicano cayó en sets corridos por 6-0, 6-1 y 6-0, y se despidió del US Open, certamen en el que aspiraba a mejorar su actuación de 2014, cuando llegó a la tercera ronda.
Los casi 30° de temperatura que se sentían en Flushing Meadows fueron letales para el deportista de 36 años, quien este año se convirtió en el primer tenista en representar a su país en un Juego Olímpico.



Nairo se mantiene líder de la Vuelta a España, Froome ganó en Peña Cabarga

Una etapa rápida se llevó entre Colunga y Peña Cabarga. Fue una fracción que no tuvo mayores inconvenientes hasta los últimos 5,6 kilómetros, en los que se inició el ascenso final. Un ascenso de primera categoría con desniveles hasta del 11%, que fue testigo de un cabeza a cabeza entre Nairo y Froome, que se definió a favor del británico, quien descontó cuatro segundos en la clasificación general y ascendió a la segunda posición de la ronda ibérica.

Froome repitió victoria. Al igual que lo hizo en 2011, el pedalista británico logró alzar los brazos en el ascenso de Peña Cabarga. No fue fácil. Quintana se le pegó a la rueda y no lo dejó escapar. Fue un frente a frente entre los dos pedalistas que parecen disputarán hasta el final por el liderato de la ronda ibérica. Esta vez Nairo no fue explosivo. Llegó con el mismo tiempo del líder del Sky y perdió cuatro segundos por la bonificación final. A falta de tres kilómetros para la meta, fue Esteban Chaves el que atacó. Parecía que se escapaba, pero los repechos de esta subida le pasaron factura. No pudo sacar mucho tiempo. Fue atrapado por Froome y Quintana, quienes definieron el primero y segundo clasificado de la etapa.

BUENOS DIAS Aruba



Ven y apoya los nuevos talentos de Aruba

Aruba (Prensa Buenos Dias).- **Este fin de semana será la cita definitiva para el gran festival de "Voice of Speed", donde participarán más de 25 competidores, con el fin de demostrar sus mejores habilidades y talentos en materia de canto y desempeño escénico en cada uno de sus shows.**

Errol Ridderstap, organizador del evento dijo que Voice of Speed esta totalmente listo para ofrecer un show de altura, este próximo 3 de septiembre en el Club Sport Boys, por lo que invitó a todos los turistas y locales interesados a adquirir las entradas del evento y así disfrutar de una noche de entretenimiento garantizado.
Finalmente puntualizó que la fiesta estará animada por la popular banda D' licious, quienes acompañaran a los nuevos talentos en el desempeño de sus piezas musicales, y posteriormente ofrecerán su conocida puesta en escena, para poner a bailar a todos los asistentes.
Cada participante del festival está encargado de la venta de los tickets, por lo que todos los interesados podrán ingresar en Facebook bajo el dominio de Voice of Speed y allí hacer los contactos para poder adquirir las entradas. El comité organizador también indicó que podrán conseguirse en la puerta del Club Sport Boys el día del evento.

No esperes más, y ve a buscar tus tickets.

El dueto entre Romeo Santos y Julio Iglesias se concretó en República Dominicana



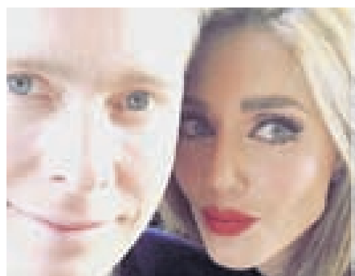
Romeo Santos quiere repetir el éxito de "Loco", con Enrique Iglesias, y ahora fue por el miembro más experimentado del clan Iglesias. El "Rey de la Bachata" estaría preparando una canción junto al intérprete de "Por el amor de una mujer".

La estrella latina se presentó en Punta Cana, República Dominicana, y aprovechó su visita a ese país para juntarse con Julio Iglesias. El encuentro fue en la mansión del español.

La reunión entre ambos fue dada a conocer por la modelo y ex Miss Haití Sarodj Bertin, quien publicó en Twitter una foto de ese momento.
Todo indicaría que Iglesias aceptó la propuesta y se animará a la bachata en una colaboración para el nuevo álbum del cantante con ascendencia dominicana.

Anahí desmiente rumores sobre su supuesto embarazo

Realmente indignados se han mostrado la cantante Anahí y su esposo Manuel Velasco, gobernador del estado de Chiapas (México) con la difusión de una noticia falsa sobre el supuesto embarazo de la actriz mexicana.
La revista TVNotas publicó una serie de fotografías de la pareja visitando una clínica especializada en medicina reproductiva para que supuestamente Anahí, de 33 años, pudiera quedar en embarazo.
Asegura la publicación, que al parecer esto no fue necesario pues días después (en junio) la actriz se enteró de que estaba embarazada.
El medio cita a una amiga cercana de la pareja la cual afirma que la actriz está esperando que pasen los meses críticos de su gestación para revelar la noticia a sus seguidores.
Después de que saltaran los rumores sobre un posible embarazo y de que la misma Anahí y su esposo, el gobernador de Chiapas Manuel Velasco, lo desmintieran, ahora es la agencia de noticias Reforma la que confirma que la cantante mexicana sí está esperando un bebé.



México rendirá colosal y solemne homenaje a Juan Gabriel

El cantante y compositor mexicano Juan Gabriel, fallecido el domingo en Estados Unidos, será objeto de un homenaje el próximo lunes en el Palacio de las Bellas Artes, el máximo recinto cultural de México, según confirmó el gobierno mexicano.



El secretario de Cultura de México, Rafael Tovar y de Teresa, informó en su cuenta de Twitter que "el próximo lunes se realizará el homenaje a Juan Gabriel en Bellas Artes".

El anuncio puso fin a una ola de rumores y dudas sobre si se realizaría este homenaje, que fue ofrecido por el presidente Enrique Peña Nieto a la familia de "El Divo de Juárez" al conocerse su fallecimiento en Santa Mónica, California.

El cantante y compositor murió de un infarto a los 66 años de edad.

Hasta el momento no se ha informado si el presidente mexicano estará presente en el homenaje, ya que el viernes tiene previsto viajar a China para participar en la cumbre del G-20, a realizarse entre domingo y lunes próximo.

Los restos del famoso cantautor fueron incinerados en Estados Unidos y llegarán el fin de semana a Ciudad Juárez, fronteriza con El Paso, Texas, y donde "Juanga" inició su carrera.

Maria Cristina García Cepeda, directora general de Bellas Artes, dijo a Radio Fórmula que ha estado en contacto con Iván, uno de los cuatro hijos de Juan Gabriel, quien le aseguró que los restos de su padre fueron cremados en Estados Unidos.

Pero Iván, añadió García Cepeda, declinó detallar sobre dónde se encontraban las cenizas.

